

Adiós

NÚMERO 86 AÑO XV

REVISTA
DE EMPRESAS

ENERO / FEBRERO 2011

FUNESPAÑA crece y se multiplica

Págs 6 y 7

El abandono del NEGRO DE BANYOLES

Nieves Concostrina

Muertes REPENTINAS

Javier del Hoyo

Devastadora DÉCADA

Ginés García Aguera

¿y qué haremos con TANTA CENIZA?

Javier Gil Martín

HALLOWEN, ¿el muerto al hoyo y el vivo al bollo?

Jesús Pozo

Una DINASTÍA REAL bajo el asfalto

Gabriel Pozo Felguera

Pintura del techo de la Sala de los Reyes de la Alhambra, donde están representados los diez primeros monarcas de la dinastía.





TECNOLOGÍA & INNOVACIÓN

Plaça de la Terrassa Industrial, 4 2n 2a
08223 Terrassa Barcelona

Tel. +34 93 784 09 08 info@mub.es
Fax +34 93 784 09 12 www.mub.es



Columbario Familiar de Pared



Columbario Individual de Pared



Columbario Atrium



Columbario Pradera



Columbario Mural



Jardín del Reposo



Columbario Familiar con Estructura



Identity Disc

DIVINA AURORA S.C.V.

FÁBRICA DE ARCAS FÚNEBRES

50 años de experiencia avalan la calidad de nuestros productos

DIVINA AURORA / SOCIEDAD COOPERATIVA VALENCIANA

Tel. 96 227 12 11 - Fax: 96 / 227 77 12

Avenida de la Ribera, s/n. - Apartado 75 - 46800 XÀTIVA (VALENCIA)



maderarte
MADERARTE XÀTIVA 2000, S.L.



SÓLO MADERA MACIZA



FÁBRICA DE ARCAS

Crta de Simat, S/N. Apartado 220. 46800 Xàtiva-Valencia
Tlf: 962283228. Fax: 962283230
E Mail: maderarte@maderarte2000.com



Hijos de Luis Chao Sobrino, S. A.

FÁBRICA DE ATAÚDES

Barrio Estación, s/n
Tels: (988) 47 00 75 / 47 00 76
Fax: (988) 47 00 29
32400 RIBADAVIA (ORENSE)
Correo E. Info@hijosdeluischaosobrino.com





Cementerio JUDÍO DE BERLÍN

ADIÓS

Número 86
Enero - Febrero 2011
EDITA: EMSFM S.A.
DIRECTOR:
Jesús Pozo
jepozo@telefonica.net
REDACTORA JEFE:
Nieves Concostrina

COORDINADOR
DE PUBLICIDAD
Manuel Sanz Mulas
DISEÑO:
Román Sánchez
FOTOGRAFÍA:
J. Casares
y Candela Fuerte

COLABORAN
EN ESTE NÚMERO:
Javier del Hoyo,
Gabriel Pozo Felguera
Javier Gil Martín,
Alicia Misrahi,
Ginés García Agüera
y Elena

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN
Y PUBLICIDAD:
Salvador de Madariaga, 11.
28027 Madrid.
Telf.: 91 510 82 89
Fax: 91 510 82 86
Internet: www.revistaadios.es
prensa@emsf.es

IMPRIME: JOMAGRAF
PRODUCCIÓN: José Luis Martín
Depósito Legal:
M-32863-1996
La opinión de los artículos
publicados no es compartida
necesariamente por la revista
y/o los editores, y la

responsabilidad de la misma
recae exclusivamente sobre
sus autores
©Candela Comunicación
©Empresa Mixta de Servicios
Funerarios de Madrid.
Madrid, 2011.
Todos los derechos reservados

ADIÓS
ES UNA PUBLICACIÓN
DE CANDELA COMUNICACIÓN
S.L.
PUBLICIDAD EN ADIÓS:
Espacios y Medios
CLICHÉ, S.L.
Telf: 91 402 86 66.

EL CAJÓN

han pasado veinte años desde que un grupo de profesionales relacionados con el sector funerario decidieron que había que cambiar para progresar. Dos décadas después, aquellos hombres pueden sentirse orgullosos de

transformado un sector obsoleto y oculto en otro empresarial, moderno y abierto a la sociedad.

La realidad hoy en día, tras aquella fundación en Almería, pasar por Argentina y consolidarse en Hungría, es el

aumentar la calidad y el trabajo basándose en el concepto de servicio que Grupo Funespaña lleva como un faro durante toda su trayectoria. La consecuencia de todo este enorme esfuerzo, capitaneado por Juan Valdivia, se puede comprobar con estas cifras: Grupo Funespaña, a día de hoy, gestiona 84 funerarias, 44 cementerios, 112 tanatorios, 403 salas de velatorio, 22 hornos crematorios, y 40 concesiones administrativas; y más de dos millones de familias a las que ha servido desde 1990 son su mejor aval. Evidentemente, el futuro está **muy claro**.

Funespaña crece y SE MULTIPLICA

haber comandado el grupo funerario español que más ha modernizado el sector, además de haber servido de guía para muchas otras empresas. Entre todos han

crecimiento y la multiplicación en toda España. Muy importante es la fusión por absorción con Gesmap, que supone una apuesta muy importante por

Una DINASTÍA REAL

Las obras de construcción de la carretera de Granada a Motril se llevaron por delante las

Texto: Gabriel Pozo Felguera / Fotos: Jesús Ochando

Cuando Boabdil entregó Granada a los Reyes Católicos no quería que sus antepasados permanecieran enterrados en suelo cristiano. Desde 1237 hasta 1491, toda la familia real de la dinastía nazarita había sido enterrada en la ciudadela de la Alhambra o en sus inmediaciones, en la llamada Rawda real. Por eso decidió desenterrarlos y trasladar sus cadáveres a la alquería de Mondújar, un pueblecito situado apenas 30 kilómetros al sur de la ciudad, que era propiedad de Moraima, la esposa del último rey moro de Granada.

En el cementerio (makaber) de este pueblo fueron depositados decenas de cuerpos de reyes, reinas, infantes y allegados. El lugar era, y continúa siendo, un hermoso jardín situado en una hondonada llena de naranjos conocida como el Valle de la Alegría (Valle de Lecrín). El camposanto musulmán comenzaba en los muros de la misma rábita y ascendía suavemente por una ladera buscando el castillo que Muley Hacén construyera como último refugio tras su destronamiento por su propio hijo.

Pero poco iba a permanecer abierto aquel makaber musulmán; en el año 1500, tras la primera revuelta mudéjar contra la presión cristiana, fue suprimido por los cristianos el derecho a enterrarse bajo el rito y costumbre musulmes. El cementerio donde estaban enterrados los reyes de la Alhambra fue clausurado y vendido a la familia nobiliaria de Don Pedro de Zafra. Estos lo fueron aterrazando y convirtiendo poco a poco en campo de cultivo. En la memoria de los más viejos del lugar quedó el recuerdo del último enterramiento real ocurrido en la modesta rawda real: no fue otro que el de Moraima, la reina destronada, esposa de Boabdil. Falleció en su destierro alpujarreño en julio de 1493 y fue trasladada hasta Mondújar para reposar envuelta en un sudario blanco, abierto por pies y cabeza, para la eternidad.

Entierros documentados

Desde comienzos del siglo XVI, la rawda real de Mondújar se convirtió en viñedo y campo de naranjos;

la rábita pasó a ser iglesia cristiana; y sobre la parte alta del cementerio surgió un pequeño barrio llamado El Cerrillo. De vez en cuando, con motivo de alguna obra, afloraba alguna tumba "de moros". Entonces la memoria popular, ya casi convertida en leyenda, se cuestionaba si no serían aquellos huesos los de algún emir granadino. Porque las gentes versadas de Mondújar estaban seguras de que bajo sus pies yacía enterrada toda una dinastía real. Así lo atestiguaban no sólo la tradición oral, sino las fuentes escritas locales. En los libros de apeos del municipio existen detalladísimas referencias al hecho de que los reyes de Granada fueron depositados allí por Boabdil y, más concretamente, al acto fúnebre protagonizado por el cadáver de la reina Moraima. Las más importantes son sin duda las que contienen el Libro de Apeo y Repartimiento de Mondújar, con deslindes fechados en 1547, 1572 y 1593. Vecinos, conocedores y escribanos declaran que Mondújar tiene en la ladera del Cerro del Algarrobo (actual barriada de El Cerrillo) un macáber en que fueron enterrados los reyes de Granada. En la referencia de 1547 se dice textualmente: "Un macáber grande de seis marjales poco más o menos por abrir que alinda con haza de Diego Aguilar y con Haza de Diego Escobar... donde dicen que están enterrados los Reyes Moros de Granada". Existe otro documento en la Alhambra, de 1549, donde un tal Jusepe de Herrera nos relata por qué estaban enterrados en Mondújar los reyes de Granada: "Están enterrados al pie de la dicha fortaleza (habla del castillo de Mondújar), en una haça que se llama la rauda, todos los cuerpos de los rreyes moros que fueron de granada al tiempo que fue de moros y después la rreyna horra mora se truxo desde Andarax..."

A finales del siglo XIX, con motivo de unas obras en la Alhambra, fue descubierta la rawda real dentro del recinto de la Alhambra, detrás del Palacio de Carlos V. Pero no sería hasta 1925 en que, con motivo de nuevas obras en la zona, se constató la realidad del traslado de los huesos de toda la familia real antes de la entrega a los Reyes Católicos. El arquitecto de la Alhambra por enton-

Panorámica de Mondújar donde se ve la "brecha" abierta por la A-44 que se llevó por delante en cementerio musulmán (antes lo había hecho en parte la carrera N-323).



ces, Leopoldo Torres Balbás, abrió más de 70 tumbas y todas ellas estaban vacías. La memoria de aquella excavación de Torres Balbás dice lo siguiente: "... En ninguna encontráronse huesos, lo que prueba que la traslación de los restos a Mondújar fue cuidadosa". Fuera de este recinto, aunque próximo a él, nos dio noticias Torres Balbás de la aparición de otras muchas sepulturas, que si contenían huesos, que debieron corresponder a personas ajenas a la familia real o de no tan alta alcurnia "... y por ello no se transportaron sus restos a Mondújar, o se hizo con poca atención".

Llegaron las excavadoras

La carretera N-323 atravesaba el estrecho casco urbano de Mondújar y se formaban enormes atascos de tráfico. En 1988 se decidió construir una circunvalación precisamente entre las tapias del cementerio anexo a la iglesia y el barrio de El Cerrillo. Exactamente sobre el viñedo y naranjal bajo el que reposaban los restos del antiguo cementerio musulmán, donde estaban enterrados todos los antepasados de Boabdil. Las máquinas allanaron el terreno arramblando con todo lo que



encontraron a su paso. Allí se tenía constancia de que había un cementerio, pero las autoridades responsables no tuvieron la precaución de ordenar un mínimo seguimiento arqueológico. El resultado fue penoso: las excavadoras esparcieron los huesos reales en sus movimientos de tierra. En el talud oriental de la nueva vía se apreciaban tumbas cortadas por la mitad y huesos queriendo escaparse por los agujeros bajo las makabrillas (piedras sepulcrales).

La hierba y la desidia lo cubrieron todo con el paso de los días. Pocas

bajo el asfalto

tumbas de la familia nazarí (1237-1491) y sus huesos hoy yacen esparcidos bajo la autovía



Excavaciones de 2001 y 2002, donde se ve la vieja carretera y tumbas cortadas en el mismo talud. Alguna tumba con cadáver dentro en posición lateral (¿será de algún emir?)



Es el cementerio cristiano que estuvo funcionando hasta los años sesenta del pasado siglo. Bajo él hay un nivel de enterramientos musulmanes, pues está inmediatamente detrás de la iglesia. Es probable que incluso la tumba de Moraima esté bajo él.

fueron las voces que se alzaron, a pesar de que para entonces ya había muchos expertos locales e intelectuales extranjeros que sospechaban lo ocurrido, que no era otra cosa que los huesos de la realeza nazarí habían sido revueltos en los movimientos de tierra.

Una década después, la N-323 volvió a quedarse angosta y se decidió convertirla en la autovía A-44. Al segundo intento sí tuvieron la precaución de efectuar prospecciones arqueológicas en la zona, pues sabían que había restos histó-

ricos. La empresa constructora encargó el informe previo al arqueólogo Ángel Rodríguez Aguilera. Durante los años 2001-2 acometió un completo trabajo en la mitad del cementerio, la parte más alta, que no había sido destruida por las excavadoras en las obras de 1988. A pesar de que se sospechaba que fue la parte más pobre del makaber de finales del siglo XV, es decir, la más periférica, los resultados fueron sorprendentes: aparecieron más de 70 tumbas intactas. Eran de distinta tipología, nada tenían que

ver con los ritos locales de enterramiento, sino que pertenecían a un sistema de inhumación mucho más sofisticado. Para mayor abundamiento, en los huesos aún había restos de tierra del primer enterramiento; era tierra roja procedente de la Alhambra (vocablo que significa rojo, porque el monumento está construido sobre una colina de tierra roja).

Todas las tumbas estaban intactas, jamás en cinco siglos habían sido abiertas hasta entonces. Las había con cadáveres completos, un

grupo de tumbas pequeñas con los huesos apilados por haberlos traído en sacos desde Granada, tumbas infantiles y bastantes tumbas no albergaban cadáver alguno.

En su informe arqueológico, Rodríguez Aguilera estudia tres posibilidades para explicar el misterio de las tumbas reales de Mondújar que estaban vacías: primero, que las tumbas estuvieran ocupadas y los restos se hubieran visto afectados por algún tipo de reacción química que los hubiera deshecho; que estuvieran ocupadas y hubieran sido trasladadas posteriormente; y en tercer lugar, que nunca hubieran estado ocupadas y todo hubiera sido una simulación.

La primera de las hipótesis se descarta "pues el relleno de la fosa es el mismo que el de otras tumbas que sí conservan restos humanos, por lo que la posibilidad de una descomposición por la acidez del suelo no tiene fundamento". En cuanto a la segunda hipótesis, los arqueólogos procedieron a cibar la tierra del interior y someterla a analítica y llegaron a la conclusión de que había indicios de que aquellos huesos estuvieron enterrados anteriormente en otro lugar. La tercera posibilidad, la de que hubiesen sido restrañadas, tampoco es descartable en algunas tumbas.

Boalbil nunca más regresó a Mondújar; tres meses después del entierro de Moraima en 1493 se pasó a África. Por tanto, queda descartado que protagonizase un segundo desentierro de los restos de sus ancestros para llevárselos al reino Merini. Tampoco existe referencia oral ni escrita.

La conclusión es fácil. Toda la nobleza nazarí fue olvidada en el cementerio musulmán de Mondújar; el lugar, convertido en campo de cultivo; en 1988, medio cementerio fue barrido por las máquinas para construir la carretera nacional, sin ninguna cautela ni contemplación. En 2002, la autovía acabó por ocupar la mitad del cementerio que estaba intacto, pero al menos en esta ocasión los cadáveres fueron extraídos antes. Los reyes, reinas e infantes que tuvieron la desgracia de estar enterrados más cerca de la rábita, por donde comenzaron las primeras obras, fueron a dar con sus huesos bajo el relleno de la actual autovía de Motril.

Funespaña CRECE Y SE

La fusión por absorción con Gesmap y las nuevas adquisiciones en Cataluña, Extremadura, País Vasco, Baleares, Galicia, Comunidad Valenciana, Aragón, Murcia, Castilla-La Mancha y Castilla y León consolida a la compañía en el liderazgo del sector funerario

Mapfre y Funespaña anunciaron el pasado 20 de diciembre la unión de sus negocios funerarios, según comunicaron a través de sendos hechos relevantes a la Comisión nacional del Mercado de Valores (CNMV).

El texto íntegro de este documento es el siguiente:

“El Consejo de Administración de Funespaña S.A y los Administradores Solidarios de Gestora de Activos Funerarios Gesmap, S.A, han aprobado en el día de hoy el proyecto común de fusión entre Funespaña y Gesmap, sociedad íntegramente participada por Mapfre Familiar Compañía de Seguros y reaseguros S.A, filial 100% de Mapfre, S.A.

La fusión se llevará a cabo mediante la absorción de Gesmap por Funespaña. Como consecuencia de la fusión, Funespaña ampliará su capital mediante la emisión de 3.511.427 acciones representativas de aproximadamente un 24,53% del capital social de Funespaña resultante tras la fusión y el citado aumento de capital. La participación de Mapfre Familiar en Funespaña se situará en aproximadamente el 45,12% del total capital social de ésta última. Por ello, está previsto que Mapfre Familiar formule una oferta pública de adquisición obligatoria sobre la totalidad de las acciones de Funespaña a precio equitativo y en los restantes términos y condiciones legalmente establecidos.

Asimismo, se informa de que Mapfre Familiar y algunos de los principales accionistas de Funespaña, entre los que se encuentra Juan Valdivia, están negociando un contrato de accionistas respecto de la futura gestión de Funespaña tras la fusión. Dicho contrato no entraría en vigor antes de la ejecución de la fusión entre Funespaña y Gesmap.

La operación está sujeta a la correspondiente autorización por

parte de las autoridades de defensa de la competencia”.

Funespaña cerró al día siguiente de la comunicación de esta fusión a 7,30 euros por acción, un 12,14% más que el día anterior.

Gesmap inició su actividad en el año 1998. Desde entonces gestiona - en solitario o en sociedad - 15 centros funerarios y 32 Tanatorios repartidos en 11 provincias, desde donde presta 8.000 servicios anuales al fallecimiento, ofreciendo soluciones personalizadas y de apoyo a cada una de las familias afectadas.

Según la web corporativa de Gesmap “tenemos como una de nuestras principales misiones la de modernizar los servicios funerarios adaptándolos a las demandas de una sociedad que evoluciona con gran rapidez. Para ello contemplamos en nuestro Plan de Negocio el desarrollo de unas prestaciones innovadoras, tanto para particulares como para compañías aseguradoras, que representen un verdadero elemento diferenciador más acorde a las necesidades actuales”.

Funespaña, por su parte, comenzó su actividad en 1990 y tras 20 años ha atendido a más de dos millones de familias. Ha realizado más de 600.000 servicios funerarios. Más de 300.000 inhumaciones y casi 200.000 incineraciones. También hemos organizado más de 359.000 velatorios. Según la web corporativa “Funespaña se consolida como el primer grupo español independiente de servicios funerarios. La confianza que Grupo Funespaña genera en la población no es fruto de la casualidad. Los familiares conocen y son conscientes de que cuentan con las mejores y más modernas instalaciones. Funespaña además entiende que, como empresa de servicios funerarios, su actividad es un servicio público, y el servicio público tiene que ser eficaz al menor **coste posible**”.



Aragón y Baleares

Funespaña anunció también el pasado 26 de noviembre una promesa de compraventa con Funerarias Valle del Ebro y Zeta Orbital. El importe de la operación asciende a 3.500.000 euros.

En la actualidad, Funerarias Valle del Ebro y Zeta Orbital gestionan y explotan los tanatorios de las localidades zaragozanas de Alagón, Torres de Berrellén y Remolinos. Funespaña también comunicó a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) el pasado 15 de noviembre que había adquirido los activos de Sa Nostra en el cementerio Jardín de Repòs, más conocido como Bon Sosec, por un importe de 1,25 millones de euros. La operación se realizó a través de Funebalear y contempla la compra de 1.139 unidades de enterramiento en este

cementerio privado. Además, el acuerdo entre la empresa de servicios funerarios y Sa Nostra incluye un contrato de opción de compra, por un plazo de tres años, sobre los derechos de construcción de otras 2.000 unidades de enterramiento por 250.000 euros.

La operación de compra se suma a la que Funespaña cerró el pasado verano, cuando también a través de Funebalear se cerró el contrato de venta de los activos de Bon Sosec S.A. en Jardins de Repòs por un importe de 3,5 millones de euros.

El mismo día, y en otra comunicación a la CNMV, Funespaña dio a conocer que había comprado la compañía gallega “Servicios de Empresas Mortuorias Pontevedresas” y adquirido el

51% del capital social de la compañía funeraria leonesa Funbierzo, dos operaciones en las que la compañía espera invertir un total de 7 millones de euros. Con la compra de Funbierzo, a la que destinará 3 millones de euros.

A su vez, la adquisición de Servicios de Empresas Mortuorias Pontevedresas hará que su presencia en Galicia “se consolide y amplíe notablemente”. Funbierzo opera en las localidades leonesas de Ponferrada y Camponaraya, en la que también gestiona un tanatorio, mientras que Servicios de Empresas Mortuorias Pontevedresas está presente en las localidades de Pontevedra y Muros (La Coruña). La compra de Sempsa por el Grupo Funespaña reactiva su proyecto de **horno crematorio**

MULTIPLICA



Protagonistas de las nuevas adquisiciones de Funespaña y de su posterior fusión con Gesmap, el pasado día 20 de diciembre, tras conocerse el

comunicado a la CNMV. De izquierda a derecha de pie: Luis Flores (Valle del Ebro), Noemi Puig (Pedrola), Eduardo del Val (Valle del Ebro), Andrés Méndez (Sempsa), Miguel Angel Mora (Segyresa), Alberto Mora (Segyresa), Diana Aznar (Consejera Funespaña), Ángel Valdivia (Consejero delegado Funespaña). Sentados, de izquierda a derecha, Wenceslao Lamas (Consejero delegado Funespaña), Alberto Ortiz (Gesmap), Juan Antonio Valdivia (Presidente y Consejero delegado Funespaña), Juan José López (Alcaesar).

Foto: Javier Mendivil

Segyresa

Funespaña informó el pasado 20 de septiembre a la Comisión nacional del Mercado de Valores (CNMV) que había suscrito un contrato de Promesa Firme de Compraventa con "Servicios y gestión funeraria S.A (SEGYRESA), por el que Funespaña adquiere el 94,9% de esa compañía por 13,6 millones de euros, así como del resto de sus empresas participadas.

Con esta operación Funespaña se implantaba en la Comunidad Valenciana, Castilla-La Mancha y La Región de Murcia y amplió sus servicios en la Comunidad de Madrid, Andalucía y Extremadura.

Las localidades en las que está implantada Segyresa son: Navalmoral, Talayuela, Calzada de Calatrava, Castellar de Santiago, Torrenueva, Valdepeñas, Viso de Marqués, Andújar, Aranjuez, Navalcarnero, Calasparra, Cieza, La Unión, Catarroja, Torrent, Jaén y Ocaña.

Iniciativas Alcaesar

Funespaña también anunció la adquisición por más de 8 millones de euros del 65% de la división funeraria del grupo Iniciativas Alcaesar, con sede en Cáceres y "amplia presencia" en toda la provincia, según informó en julio la compañía adquiriente a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

En un hecho relevante, Funespaña destacó que Iniciativas Alcaesar gestiona dos crematorios, uno en Cáceres y otro en Plasencia, y una veintena de tanatorios.

Entre estos últimos, dos en Cáceres, y uno en las localidades de Trujillo, Coria, Miajadas, Arroyo de la Luz, Logrosán, Valdefuentes, Aldeacentenera, Valverde

del Fresno, Hervás, Pozuelo de Zarzón, Guadalupe, Jaraíz de la Vera, Moraleja y Plasencia, entre otros.

El grupo Iniciativas Alcaesar trabaja en el sector funerario desde el año 1997, aunque parte de sus componentes proceden de otra empresa funeraria fundada en los años sesenta, por lo que la experiencia en el sector es dilatada y con un amplio bagaje profesional.

El Grupo I.A. es la primera empresa extremeña de servicios funerarios, en facturación, medios materiales, humanos y número de servicios, según figura en su página web.

Esta es la segunda gran inversión de la compañía durante este año en el que ya anunció el proyecto en

Hungría. Funespaña creó a principios de año la filial Funespanya Hungría para comercializar sus servicios funerarios en Hungría a través de una "joint venture", para lo que destinará alrededor de 40 millones de euros en un plazo de diez años.

El proyecto, en el que también participará la local Szeking 2008 Ingtatlanfejesto (perteneciente al Grupo Milton), prevé la implantación de los servicios funerarios de la firma española en Budapest y el resto de ciudades del país con más de 100.000 habitantes. Con esta operación, Funespaña afianza su posición en Hungría, tal y como contempla el plan estratégico de la compañía.

Cataluña y País Vasco

Funespaña anunció el 1 de julio la adquisición de Funeraria Pedrola, que opera en la provincia de Tarragona, según informó a la compañía adquiriente a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV).

En un hecho relevante, Funespaña destacó que con la compra de esta compañía "consolida y amplía notablemente" su presencia en la provincia catalana.

Funeraria Pedrola opera en las localidades de Cambrils, Mont Roig-Miami Platja,

Vandellós-Hospitalet de l'Infant, Riudoms, Masboquera, Alforja, l'Aleixar, Riudecols, Pratdip, Colldejou, Riudecanyes, Maspujols y Vinyols-Els Arcs. Además, la Funeraria Pedrola explota los tanatorios de las localidades de Vandellós-Hospitalet de l'Infante y Alforja.

El 30 de junio, comunicó a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) la adquisición de un solar en la ciudad de Tortosa (Tarragona) para la construcción de un tanatorio que contará con una inversión superior a los dos millones de

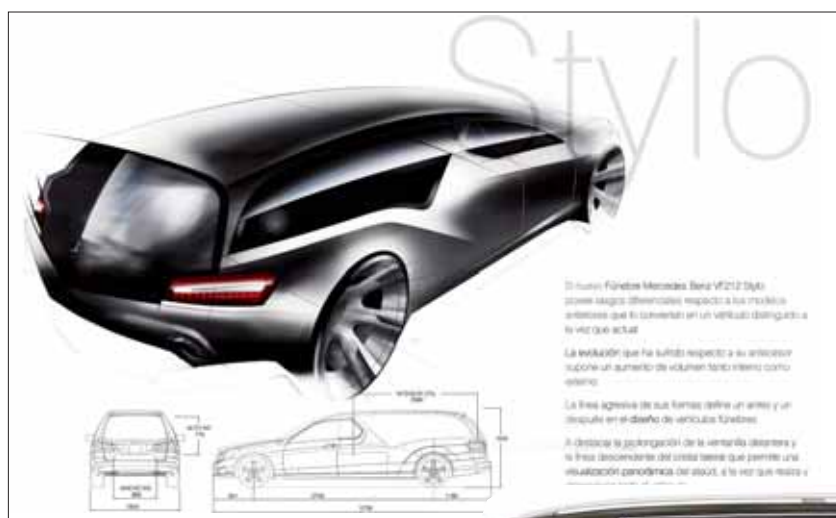
euros. El terreno se ha adquirido a la sociedad municipal "Gestión Urbanística Municipal de Tortosa". Por otro lado, Funespaña comunicó el 3 de junio también a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) "que a partir del día de la fecha y a través de la filial "Funetxea, S.L.", se da comienzo a la actividad en el tanatorio sito en la localidad vizcaína de Basauri (previamente adquirido a Servisa), que consta de 3 salas y todas las instalaciones necesarias para la prestación de servicios funerarios".

Bergadana empieza una NUEVA ETAPA

Según un comunicado remitido por la empresa, "Transforma 21 SL, de acuerdo con la Administración Concursal, la representación social y el Juez, ha comprado la Unidad Productiva, la marca, las patentes y homologaciones. Jaume Montañá, hijo del fundador de Bergadana, capitanea un grupo de trabajadores que debido a la determinación del antiguo accionista mayoritario holandés, de no continuar con la empresa, ha tomado la iniciativa de abrir una nueva etapa con un proyecto empresarial sólido, basado en más de 40 años de experiencia en el sector. Desde primeros de setiembre estamos trabajando con la mayor ilusión para ofrecer a nuestros clientes los productos habituales, al mismo tiempo que en la ejecución de nuevos proyectos. La nueva web presentada esta misma semana es la herramienta que ha de mantener puntualmente informados a clientes, proveedores y amigos".

En el comunicado sobre su nueva etapa, Bergadana también habla de dos nuevos proyectos: "El nuevo fúnebre carrozado sobre Mercedes Benz Clase E VF212 del cual se están haciendo dos modelos el AURA y el STYLO y la aplicación

Bergadana empieza una nueva etapa después de pasar por un Concurso de Acreedores



Una de las últimas novedades de Bergadana.



de la nueva tecnología CPI (Compaq Plus Integrate) en los carrozados de ambulancia, furgones policiales y Fúnebres de Recogida, un concepto innovador para integrar forrados y mobiliario en una sola pieza de ABS, logrando notables mejoras en cuanto a peso, funcionalidad, robustez y diseño".

También asegura la compañía que "con la compra de la Unidad Productiva y la marca, la propiedad actual de la empresa pretende conjugar la nueva savia con el saber hacer que ha situado a Bergadana en el liderato del sector en cuanto a producto, calidad y servicio. Una empresa con el objetivo de afrontar el presente y el futuro en condiciones que nos permitan dar un servicio íntegro y total a cada uno de nuestros clientes".

Más de la mitad de los españoles tiene SEGURO DE DECESOS

Más de la mitad de la población española tiene contratado un seguro de decesos con el fin de librar a la familia de los trámites y el coste económico de cerca de 2.500 euros que puede suponer la defunción de un pariente, según señala un análisis realizado por Mapfre.

Además, es tal la demanda de este tipo de seguros pese a la crisis, que el estudio recoge que cerca del 60% de los fallecidos que se producen al año disponía con una de estas pólizas para cubrir su sepelio, dado que el precio medio de este tipo de servicios ronda los ocho euros al mes.

La investigación señala que en su mayoría los contratantes suelen tener un mínimo de dos hijos y suelen llevar unos 12 años con la compañía. Asimismo, en el 76% de los casos el asegurado no contrata el servicio únicamente para él, lo hace para toda la familia y concentra los gastos en un único pago anual.

Mapfre también destaca un crecimiento en los últimos años de la demanda por parte de los residentes extranjeros, que ya representan un 10% de la nueva contratación. Entre los aspectos que más les preocupan, el traslado a su país de origen en caso de fallecimiento y la dificultad de los trámites burocráticos.

Algunas novedades incorporadas a este tipo de servicios consisten en ofrecer asistencia psicológica a la familia o la conservación del ADN del difunto por si fuera necesario realizar pruebas genéticas en un futuro.



La Almudena guarda los restos de más de cuatro millones de personas.

En Madrid ya SE INCINERAN EL 36% de los fallecidos

El director de Servicios de la EMSF aseguró, con motivo de las fiestas de los Fieles Difuntos, que cada año se detecta un aumento paulatino del número de cremaciones en Madrid. Así, en 2007 subieron un 1 por ciento, hasta situarse en algo más de 8.500 respecto al año precedente, mientras que en 2008 subió otro punto y en 2009 se ha situado en el 36 por ciento, hasta alcanzar casi las 9.200 incineraciones, del total de casi 27.000 fallecidos.

Aunque el primer horno crematorio de la Funeraria se inauguró en marzo de 1975, fue a partir de 1985 cuando comenzó el auge de este tipo de servicios fúnebres. A nivel nacional, la cifra de incineraciones se sitúa en el 26 por

ciento, un porcentaje que es muy superior en ciudades como Albacete, Valencia, Sevilla o Málaga.

De las incineraciones de los últimos años, un 52 por ciento de las cenizas pasaron a manos de la familia, un 40 por ciento acabaron en nichos y columbarios de cementerios y el resto permanecen custodiadas en los camposantos.

También recordó Gabino Abanades que el cementerio de la Almudena de Madrid es uno de los más grandes de Europa y que cuenta con 120 hectáreas y 280.000 unidades de enterramiento en los que reposan los restos de más de 4 millones de personas.

LOS ESCALERISTAS de Granada

José Antonio Muñoz, director gerente del Cementerio de Granada, escribe sobre un importante y ejemplar servicio de ornamentación y limpieza exterior de unidades de enterramiento que en 2009 recibió de la Asociación de Técnicos Superiores en Prevención de Riesgos Laborales el premio Prevenga a la mejor iniciativa en prevención de riesgos laborales

Como en cualquier otro cementerio, en el de Granada es tradicional limpiar las sepulturas y colocar flores en ellas. En marzo de 1991, cuando EMUCESA inicia su actividad, el recinto se encontraba lleno de escaleras (para poder acceder a nichos y columbarios altos) y todo tipo de utensilios de limpieza, en bastantes casos enganchados con cadenas y otros sistemas de fijación a árboles, edificios y cualquier elemento disponible; o “escondidos” en los más insospechados lugares: setos, unidades de enterramiento vacías, esquinas, ... Todo ello, además del deterioro que producía, daba lugar a una imagen lamentable del cementerio, que cada vez acumulaba más “cachivaches” por todas partes, y a un elevado riesgo de accidentes.

Al mismo tiempo, en torno a la festividad de Todos los Santos, invadían el cementerio decenas de personas que, a veces, ofrecían realizar estos servicios a cambio de “la voluntad”, de una forma caótica e insegura no exenta de abusos.

Ante esta situación, y la necesidad de dar a los ciudadanos una opción para una actividad arraigada a lo largo de los años y, consideramos, que necesaria por la altura a la que se encuentran muchos nichos y columbarios, tomamos las siguientes decisiones:

Dar un plazo de tres meses para llevarse todos los utensilios y escaleras particulares. Transcurrido éste, los servicios de limpieza retiraron todo lo que quedaba (para hacerse una idea de la situación baste decir que llevamos a la basura 2.000 escaleras). Posteriormente no permitimos que volviera a reproducirse el fenómeno. Impedir la realización de estos trabajos a los “freelance” y diseñar, y poner en marcha (octubre de 1992), mediante una empresa subcontratada, el Servicio de Ornamentación y Limpieza Exterior de Unidades de Enterramiento, popularmente conocido como “Servicio de Escaleristas”, que esquemáticamente funciona así:

Cualquier visitante que lo desee adquiere un ticket en nuestras oficinas. El precio actual iba incluido es de 6 euros por servicio, que entre-

ga a unos trabajadores uniformados en color naranja (para su fácil identificación) los cuales, provistos de los utensilios necesarios y su correspondiente escalera, limpian la lápida y colocan las flores todos los días del año.

Esta ordenación del servicio, desde nuestra óptica, conlleva las siguientes ventajas: su profesionalización, prestarlo con estándares de calidad, suprimir los abusos, reducir significativamente los riesgos de accidentes y mejorar la conservación e imagen del cementerio.

Algunos datos significativos:

Realizamos entre 9.000 y 11.000 servicios/año, en un recinto con 50.000 unidades de enterramiento, de los que aproximadamente 6.000/7.000 se efectúan en la “campana anual de Todos los Santos”.

El número de trabajadores que lo cubren varía, según los días, desde uno (laborables)/ dos (fin de semana), hasta treinta y cinco en las fechas clave de octubre y noviembre en que distribuidos en grupos por los patios, cada uno tiene al mando un controlador y están intercomunicados mediante radio-transmisores. La estimación de necesidades diarias se realiza anualmente basada en la experiencia y las estadísticas acumuladas. En caso de que un día, o en unas horas concretas, se produzca una punta de usuarios, los trabajadores encargados de jardinería y limpieza están preparados para cubrir la carga adicional de trabajo.

En 2007, a fin de cumplir lo preceptuado en la nueva normativa de seguridad y prevención de riesgos laborales para trabajos en altura, y después de dos años de estudio de las opciones existentes en el mercado, en las cornisas de los edificios de nichos y columbarios en las que se

Se realizan entre 9.000 y 11.000 servicios/año, en un recinto con 50.000 unidades de enterramiento



Uno de los escaleristas trabajando en los días previos al 2 de noviembre de este año.

La estimación de necesidades diarias se realiza anualmente basada en la experiencia y las estadísticas acumuladas

realizan los trabajos a más de dos metros de altura, instalamos líneas de vida: cables de acero dotados de un sistema de anclajes y tensores/absorbedores de tensión, procurando minimizar su impacto visual.

En estos cables, mediante el juego de mosquetones, tensores/absorbedores unitarios y cuerdas, se enganchan los arneses especiales con los que dotamos a los trabajadores que realizan el servicio. En caso de caída quedarían suspendidos de los cables, evitando los más que probables daños que se pueden ocasionar tanto por la caída, como por golpes contra los edificios.

La línea de vida instalada era, cuando se colocó, las más larga de España (8 Km) y una de las más largas de Europa. Siendo, que conocíamos, a día de hoy el único cementerio europeo que la tiene.

El importante esfuerzo de adaptación y económico que conllevó, 407.000 euros de inversión, lo asumimos para:

Mantener un servicio con elevada demanda por los ciudadanos que, sin esta solución, no habiéramos podido seguir prestando al no cumplir la normativa indicada.

Evitar los riesgos que suponen para los visitantes realizar los trabajos con sus propios medios.

Garantizar al máximo posible la seguridad de los trabajadores que lo realizan.

Minimizar el riesgo jurídico de la Empresa ante accidentes tanto de trabajadores, como de visitantes. Especialmente los derivados de estos últimos ya que, según los informes recabados a nuestros servicios jurídicos y de prevención de riesgos, otras opciones como el alquiler o cesión de escaleras, su puesta a disposición gratuitamente por el recinto y similares, conllevan responsabilidad directa por parte de la entidad que gestiona el cementerio en caso de que el usuario se accidente.

En 2009 y por la implantación de este sistema, la Asociación de Técnicos Superiores en Prevención de Riesgos Laborales nos concedió en Premio Prevenga a la mejor iniciativa en prevención de **riesgos laborales**.

La memoria, un gran

La Empresa Mixta ya ofrece el Libro Memorial, con la biografía del difunto con fotos y documentos de su interés, realizado en colaboración con la empresa periodística Memorialia

La Empresa Mixta de Servicios Funerarios de Madrid (EMSF) ha ampliado su gama de servicios y ofrece ya el Libro Memorial, que permite conservar todos los recuerdos y fotografías del ser querido tras un proceso de entrevistas, redacción, maquetación e impresión del formato escogido por los familiares. También se puede optar por un audiovisual.

Con motivo del Día de los Difuntos, la empresa funeraria EMSF de Madrid presentó en sus instalaciones del tanatorio de la M-30 y Sur un novedoso servicio de biografías póstumas: los libros memoriales. Se trata de una biografía, en la que puede participar toda la familia y permite hacer un repaso por las distintas etapas vitales del ser querido con un cuidado diseño que incluye fotografías y otros documentos de interés.

En virtud del acuerdo alcanzado con Memorialia, empresa pionera en la preservación de la memoria a través de diversos formatos biográficos, los interesados cuentan con

biográficos, ya que no sólo permite a los familiares contar con un testimonio fehaciente de una vida, sino dejar un legado imborrable para las generaciones venideras".

"Dentro de poco quedarán obsoletas las escuetas reseñas en los periódicos, donde familiares, amigos o compañeros de trabajo transmitían en breves palabras sus condolencias e informaban del lugar y hora del funeral. También serán historia los recordatorios que las familias reparten a los asistentes al entierro y en las que apenas vienen esbozados un nombre y una fecha. La muerte de una persona es mucho más que una fecha, es el momento en el que deja su legado para la perpetuidad. Conservar su memoria, bien sea de manera escrita o audiovisual, es una de las mejores formas de homenajear a ese ser querido", explica el director de Memorialia.

Esta empresa madrileña es pionera en España en el campo de la gestión integral de la memoria sobre múltiples soportes, elaborando

La muerte de una persona es mucho más que una fecha, es el momento en el que deja su legado para la perpetuidad. Conservar su memoria, es una de las mejores formas de homenajear a ese **ser querido**

diversas opciones que varían en extensión, en acabados y en precio. En todos los casos se incluyen cinco copias, aunque se pueden solicitar ejemplares adicionales.

"Una vez que concluye el funeral, los allegados necesitan mantener un vínculo con el ser querido. Creemos que esta propuesta pone al alcance de las familias un nuevo cauce para una necesidad tan humana como la preservación de la historia familiar", ha declarado Jorge Escotado, director de Memorialia.

Los directivos de EMSF y Memorialia coinciden en "el carácter innovador y el gran valor añadido que ofrece esta nueva línea de libros

diversos trabajos también para otras empresas ajenas al sector funerario como El Corte Inglés o Caixa Catalunya, entidad que oferta a sus clientes libros biográficos como parte de su "Depósito Memorias". También son expertos en regalos personalizados y libros homenaje para bodas, bautizos y cumpleaños.

Entre los servicios de Memorialia destinados a homenajear a los difuntos destaca el libro biográfico, elaborado por un periodista profesional que mantiene una o varias entrevistas con los allegados del difunto. El resultado final es una obra que deja constancia de la trayectoria vital del fallecido. El

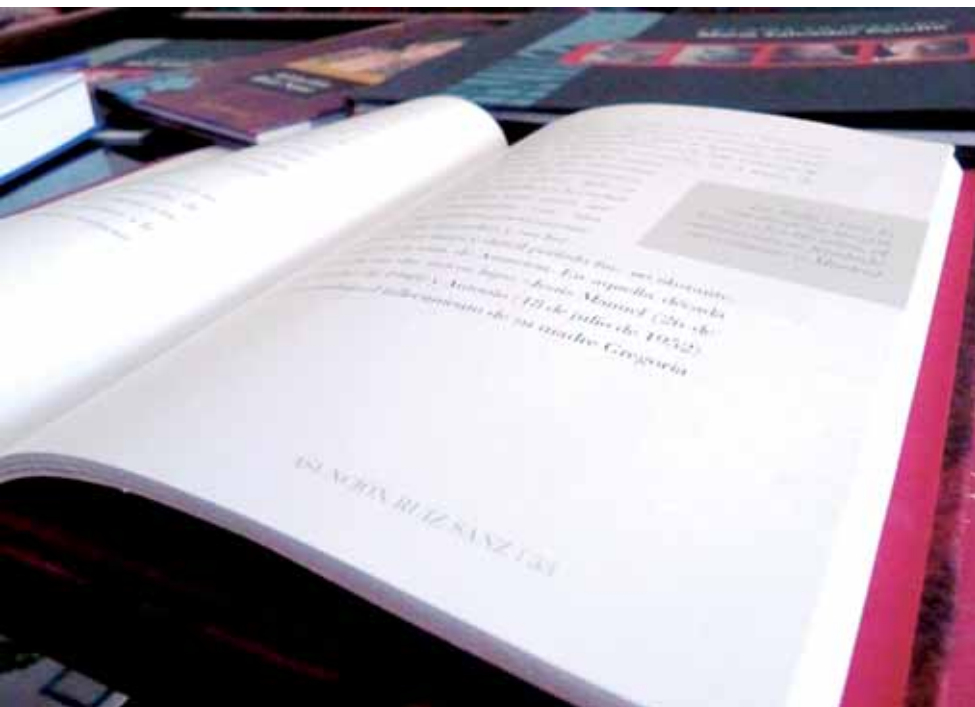


Entre los servicios de Memorialia destinados a homenajear a los difuntos destaca el libro biográfico, elaborado por un periodista profesional que mantiene una o varias entrevistas con los allegados del difunto. El resultado final es una obra que deja constancia de la trayectoria vital del fallecido. El texto se acompaña de fotografías e imágenes aportadas por familiares y amigos y se entrega en tapa dura. Esta biografía también puede ser audiovisual, recorriendo la vida del fallecido con la ayuda de locución, guión y ambientación musical.



Los socios de Memorialia, Jorge Escotado, David Cánovas y Pedro Criado.

RECUERDO



texto se acompaña de fotografías e imágenes aportadas por familiares y amigos y se entrega en tapa dura. Esta biografía también puede ser audiovisual, recorriendo la vida del fallecido con la ayuda de locución, guión y ambientación musical.

Pero esta empresa propone además una nueva fórmula para los recordatorios. La propuesta es que un periodista escriba esta semblanza biográfica, que acompañada de un retrato o fotografía del fallecido, se entregará durante el funeral. "Tratamos de sustituir el típico recordatorio —que durante décadas ha sido igual para entierros, comuniones, bodas o bautizos— por un memorándum mucho más completo y personal para entregar

a los asistentes, susceptible de ser luego publicado en prensa", asegura Escohotado.

Con esta filosofía, Memorialia ofrece el libro de condolencias en el que se incluye una semblanza biográfica del fallecido; pero, además, los que hayan compartido la vida con él pueden contar sus experiencias y dedicarle las últimas palabras, eso que se queda muchas veces en el tintero y que los allegados tienen necesidad de decir aunque esa persona ya no se encuentre entre ellos. El resultado de ambos trabajos se recoge en un libro apaisado de tapa dura que supone una forma de que los amigos puedan expresar sus condolencias a la familia dejándole un testimonio para la posteridad.


HYGECO

INTERNATIONAL

QUALITY HAS THE FUTURE

URNAS



MADERA



ARENA


 MINIURNAS
Y JOYERIA


ECOLÓGICAS



PORCELANA

www.hygeco.com
hygeco@hygeco.es

Hygeco España, S.A. - Avda. Abat Marcet, 43
Edificio Steel, 1ª Planta - Oficina 5ª 08225 TERRASSA
(Barcelona)

Tel. 93 736 96 80 - Fax: 93 736 96 82

Hygeco forma parte del Grupo "de Facultatieve"

HALLOWEEN, ¿el muerto

Los orígenes de esta celebración se remontan a la Irlanda celta, en el siglo V a C. En España, esta fiesta arroja "cifras espectaculares" de negocio, la de mayor crecimiento de los últimos diez años. Para el psiquiatra Vicente Madoz es muy necesario que el tema de la muerte se trabaje en los colegios y que forme parte de los currículos escolares. Los obispos ingleses pretendían que los niños se vistieran de santos para contrarrestar el "efecto halloween"

Texto y fotos: Jesús Pozo

Otra semana de fiesta por los difuntos y otro año de polémicas con la celebración de Halloween. Psiquiatras, psicólogos, sacerdotes, sociólogos, publicistas escritores y profesionales del sector funerario han hablado sobre la que ya se ha convertido en la fiestas del carnaval tétrico. Para algunos, se trata simplemente de una forma más de diversión, mientras que para otros es una fiesta pagana que amenaza la tradicional fiesta católica de honrar a los difuntos.

Los que lo tienen muy claro son los representantes del sector del ocio en España. Cada año se invierte más en "la noche de brujas", eufemismo que emplean para dulcificar lo que en realidad se celebra, porque resulta altamente rentable. Vicente Pizcueta, portavoz de la Asociación Nacional de Empresarios por la Calidad del Ocio, confiesa que esta fiesta arroja "cifras espectaculares", la de mayor crecimiento de los últimos diez años. "Halloween arrasa incluso en crisis", asegura en unas declaraciones realizadas a la agencia Efe.

Pizcueta aporta datos: en noviembre pasado se han sumado, más o menos, el 40% de los locales españoles, con más de diez mil celebraciones en el conjunto del país, por donde pasaron cientos de miles de muertos vivientes, haciendo el agosto de las tiendas de disfraces.

La receta es muy simple. Juerga, beber y disfrazarse de algo truculento, como la ya famosa Lady Gaga, que se ha convertido en uno de los ejemplos del cachondeo carnavalesco del terror casero. Se trata de celebrar una noche negra dedicada a la práctica inocente del vudú, con

muñecos de trapo o gallos decapitados; un laboratorio lleno de probetas burbujeantes, doctores locos y enfermeras diabólicas, o un plan de "noche de difuntos" con "crisantesmos, crucifijos y llanto de muchas plañideras". Los amantes del cine pueden ir a un cóctel "Freddy Krüger" o "Alfred Hitchcock" donde habrá sustos para todos, contaba la misma agencia de noticias.

Otros colectivos, no obstante, siguen fieles a visitar los cementerios, ofrecer misas y comer en familia los dulces típicos de estas fechas, buñuelos y huesos de santo.

Por eso, quizás, en España este año los representantes de la Iglesia Católica no han estado tan combativos como años anteriores. Sí lo han sido los sacerdotes ingleses que han dejado claro que no les gusta nada esta celebración porque convierte en profano lo más sagrado y han hecho un llamamiento a disfrazarse de santos en lugar de hacerlo de diablos.

San Jorge, Santa Lucía, San Francisco de Asís o Santa María Magdalena podrían haber sido elecciones muy populares para los niños, según la Conferencia Episcopal de Inglaterra y Gales. Los pequeños deberían recortar las típicas calabazas para convertirlas en rostros sonrientes y pintarse cruces en la frente en lugar de ennegrecer o blanquear sus rostros o utilizar máscaras que infundan miedo, decían los obispos. Éstos quieren que los cristianos reconozcan el



origen religioso de Halloween, que ha pasado a identificarse con una noche de brujas, pero tiene, según ellos, origen religioso ya que se deriva de la vieja expresión inglesa "All Hallow's Eve" o víspera del Día de Todos los Santos. "Es hora de recordar a los cristianos lo que es realmente Halloween", dijo el reverendo Kieran Conry, obispo de la diócesis Arundel y Brighton (sur de Inglaterra), citado hoy por el diario Daily Telegraph. A los adultos se les recomienda además que pongan luces en las ventanas de sus casas para indicar que "Cristo es la luz de todos nosotros".

El Festival de Sanhain

Lo que ocurre es que ni sus orígenes son católicos, ni es una fiesta importada de los Estados Unidos de Norteamérica. La escritora y periodista, experta en el mundo celta y colaboradora de "Adiós", Yolanda Cruz, lo explica: "Los orígenes de esta celebración se remontan a la Irlanda celta, en el siglo V a C. Por enton-

ces, el verano se terminaba oficialmente el 31 de octubre. También era el final del año y de las cosechas y, simbólicamente, era el principio de una nueva vida. Aquel fin de año celta se celebraba adorando a Samhain, el señor de la muerte, a quien se invocaba para consultarle sobre el futuro, la salud, la prosperidad o la muerte. Durante esa noche, se creía que los espíritus de las personas que habían fallecido durante el año volvían en busca de los vivos para poseerlos durante el año siguiente. Se decía que era su única oportunidad para volver a la vida. Los celtas creían que las leyes del espacio y de tiempo se detenían esa noche y que los espíritus podían conseguir su cometido. Como los vivos no querían ser poseídos, cada noche del 31 de octubre la gente hacía todo lo posible para espantar a los espíritus: apagaban el fuego para que las casas estuvieran frías y nadie quisiera entrar a ellas; se vestían con trajes macabros y tenebrosos y se paseaban por todo el vecindario comportándose de forma temible, para asustar a los espíritus".

Y los romanos adoptaron la fies-

al hoyo y el vivo al bollo?



Foto: Suso Martínez

ta. Continúa Yolanda Cruz explicando que "los romanos adoptaron esta costumbre celta, y para el año I, el Samhain formaba parte de las fiestas romanas que se celebraban en octubre, como el día de Pomona, la diosa romana de la fruta y los árboles. El símbolo de Pomona es una manzana, y se cree que el origen del juego de la manzana típico de Halloween procede de ahí".

Más tarde fue la exportación al nuevo continente. Estamos en 1840, "cuando los emigrantes irlandeses huyeron en masa del hambre que asolaba su país. Hoy en día, la tradición celta considera que el Samhain es un día en el que el mundo de los vivos y el de los muertos están muy cerca. Se aprovecha para recordar a los ancestros y otras personas fallecidas. Los

Lo correcto es "zombis", no "zombies"

La Fundación del Español Urgente (Fundéu BBVA) ha recordado que la palabra empleada en español para referirse a los "muertos vivientes" es "zombi", no "zombie", y su plural, "zombis", no "zombies".

Con motivo de algunas películas y series televisivas y de la festividad de Halloween, en la víspera de Todos los Santos ha aparecido en numerosos medios españoles escrita a la inglesa, "zombies".

"Un clásico de la noche del 31 de octubre son los zombies"; "Los zombies invadirán Arrecife este domingo", "Los zombies atacan otra vez", puede leerse en esos medios.

En español, señala la Fundéu BBVA, que trabaja con el asesoramiento de la Real Academia Española, la forma para referirse a uno de estos "cadáveres reanimados mediante prácticas de brujería" es "zombi", en plural, "zombis"; las formas

"zombie" y "zombies" no son españolas, sino propias del inglés, idioma a través del cual llegó al nuestro la voz africana original.

Y puesto que las noticias mencionadas estaban escritas en español, lo apropiado habría sido emplear en ellas la forma "zombis": "Un clásico de la noche del 31 de octubre son los zombis"; "Los zombis invadirán Arrecife este domingo", "Los zombis atacan otra vez".

paganos celtas reconstruccionistas celebran el día cocinando los platos favoritos de los muertos, cantando canciones tradicionales, recitando poesías o bailando. Debe dejarse abierta una puerta o ventana orientada al este e invitarse específicamente a los seres queridos fallecidos a formar parte de la fiesta. A veces se deja una vela encendida en las ventanas para orientar a los muertos hacia casa".

Pornografía de la muerte

Y tan azorado ha estado el debate el pasado me de noviembre que hasta un experto psiquiatra llegó a plantear en una multitudinaria conferencia, según aseguró en una entrevista en Diario de Navarra, lo siguiente: "Lo que hoy veo va más en la línea de la pornografía de la muerte. La muerte es hoy un tabú que ha dado pie a la aparición de mucha pornografía. No hay más que ver todas esas películas de muertes truculentas, en las que salta la sangre por las paredes, las novelas de terror... Creo que Halloween va en esa dirección, introduciendo, además, otro miedo imaginario colectivo que es el de las almas perdidas, los malos espíritus de los muertos que vagan gritando su dolor. Al final, lo que se transmite es un concepto de la muerte horrorizante y traumática y creo que eso no nos va a ayudar nada a tratar el tema de la muerte con los niños. Ya sé que el espíritu que se le pretende dar a Halloween es divertido, pero...".

Vicente Madoz, psiquiatra y miembro de la fundación Argibide, llenó el centro Cívico de Pamplona en el ciclo de actividades organizadas por la Fundación Senda en torno al duelo. Y así reflexionó: "Cuando yo era niño, en los pueblos veíamos el cadáver en la entrada de las casas. Los críos jugábamos cerca, comíamos caramelos y hasta participábamos en el velatorio en la noche. El niño lo vivía en primera fila, tocaba el cadáver y lo que hiciera falta. Hoy se intenta asear la muerte y hacerla desaparecer del mundo de la casa, del hogar. Estamos domesticando la muerte y convirtiéndola en algo impersonal. Es muy necesario que el tema de la muerte se trabaje en los colegios, en el aula, que forme parte de los currículos escolares. Los padres deberían hablarlo también en casa.

Y nada de que el niño no pise el tanatorio y de llevarlo a casa de la tía o al cine cuando ocurre una muerte en la familia. Se les crea la sensación de que la muerte es algo sucio, que se debe ocultar. Nos da miedo que los niños se impresionen y, sin embargo, sí les estamos presentando otras visiones deformadas de la muerte, como Halloween, de modo que estas nuevas generaciones van a acabar teniendo ya no sólo terror, sino pánico a la muerte". Dicho queda.

Pero mientras llega esta educación en la muerte, que en esta revista hemos tratado profusamente con artículos y entrevistas con especialistas, las organizaciones de usuarios también alertan de los peligros más mundanos del carnaval de la muerte.

FACUA-Consumidores en Acción advirtió antes de comenzar las fiestas de que las autoridades de Consumo habían ordenado en todo el 2009 la retirada del mercado de dieciocho modelos de máscaras, pelucas y disfraces inseguros. La asociación explicó, en un comunicado, que se trataba de artículos que presentaban riesgo de asfixia al llevar cordones en la zona del cuello, algo que está prohibido en la ropa destinada a niños pequeños, o que no cumplen los requisitos legales en cuanto a inflamabilidad, implicando riesgos de quemaduras.

La organización de consumidores aconsejaba a los ciudadanos que celebraran la fiesta de Halloween el uso de máscaras, disfraces y pelucas elaborados con materiales resistentes al fuego, como el nailon y el poliéster, ya que en muchas fiestas es habitual el uso de velas, junto al consumo de tabaco.

El caso es que los colegios españoles se volvieron a llenar de pequeños "monstruos" y "diablos", disfrazados de lo más tétrico. Y esto para la doctora Inmaculada Zorrilla, psiquiatra infantil, no es nada negativo porque supone una oportunidad para los niños de divertirse y hacer travesuras, pero sí considera apropiado mantener otros ritos tradicionales o religiosos, que les acerquen a la realidad de la muerte en su dimensión más profunda. Por su parte, Alejandro Navas, profesor de Sociología, relaciona estas tendencias con el marketing estadounidense, capaz de imponer cualquiera de sus productos en los sitios más remotos del planeta".

Muertes REPENTINAS

Texto y fotos: Javier del Hoyo

Gayo Plinio Segundo (23–79 d.C.), conocido como Plinio el Viejo para diferenciarlo de su sobrino Plinio el Joven, es un escritor romano del siglo I d.C., un auténtico anticuario que se dedicó a recopilar todo tipo de noticias sobre los temas más variopintos. Escribió la *Naturalis Historia*, una especie de enciclopedia de la antigüedad en XXXVII libros, donde recoge anécdotas y hechos de todo tipo. En el prefacio afirma haber reunido 20.000 hechos a partir de unos 2.000 libros y de 100 autores selectos. Ejerció la vida política y militar. Fue amigo y consejero del emperador Vespasiano (69–79 d.C.) y de su hijo Tito (79–81). Fue procurador sucesivamente de Galia (70) e Hispania (73). Posteriormente fue nombrado comandante de la flota del Miseno, puerto cercano a Nápoles.

Hacemos esta introducción sobre él, porque en el libro VII de su *Historia Natural* incluye todo un elenco de muertes repentinas, él que murió el 25 de agosto del año 79 víctima de su curiosidad de científico, ya que a la vista de la erupción del volcán Vesubio ordenó a su nave acercarse más y más para poder luego relatarlo con toda fidelidad. Su sobrino Plinio el Joven relata en una carta enviada a Tácito (6.16) cómo su tío, intrigado por la columna de humo que ascendía por encima de las montañas cercanas, salió a investigar en una nave ligera; cómo dictó sus observaciones bajo una lluvia de piedras y cómo, en fin, marchó a la playa al día siguiente, pese a la oscuridad reinante y a las explosiones, con una almohadilla en la cabeza para protegerse de los restos de rocas que caían, pereciendo finalmente asfixiado por los vapores.

En el número de hoy vamos a dar cuenta de algunas de esas muertes repentinas de las que él habló, tomando como punto de partida la buena traducción que la editorial

Gredos está publicando en varios volúmenes, hecha por un equipo de filólogos dirigidos por Ana Moure, catedrática de Filología Latina de la Universidad Complutense de Madrid.

Hace primero Plinio una serie de puntualizaciones sobre la muerte, basadas todas ellas en los *Tratados Hipocráticos*. Comenta cómo se ha observado que son ya signos de muerte: en la locura, la risa y, a su vez, en el delirio, la preocupación por los bordes del vestido y por arrugar la ropa que le cubre, el desinterés hacia los que intentan reanimarlo, la emanación del cuerpo de ese líquido del que es indecoroso hablar; sobre todo, se observan indicios ciertamente indudables en el aspecto de los ojos y de la nariz y, también, en el hecho de estar tumbado continuamente hacia arriba, en el pulso arritmico u hormigueante de las venas, y otros indicios que fueron observados por Hipócrates, el príncipe de la medicina. Y con ser innumerables los signos de muerte, no hay ninguno de una salud segura, por lo que Catón el Censor transmitió a su hijo, como si se tratara de un oráculo, la siguiente observación acerca de los hombres fuertes: una juventud senil es indicio de una muerte prematura. Pero la cantidad de enfermedades es tan ilimitada que Ferecides de Siros expiró al brotarle del cuerpo una plaga de gusanos. Algunos tienen fiebre crónica, como Gayo Mecenas; éste mismo, en sus últimos tres años, no concilió el sueño un solo instante. El poeta Antípatro de Sidón era atacado todos los años por la fiebre el día de su cumpleaños, y en tal día murió tras una vejez bastante larga.

Por lo demás, las muertes repentinas son las que producen mayor admiración y son muy frecuentes —esta es la mayor felicidad de la vida—. Demostraremos que son naturales. Marco Verrio Flaco, un gramático de época augustea, ha transmitido muchos casos, nosotros pon-



Nerón, emperador romano (52–68)

dremos un límite con una selección. Murió de alegría Quilón de Lacedemonia (siglo VI a.C.), uno de los siete sabios, al enterarse de la victoria de su hijo en Olimpia. Era tal su prestigio que Grecia entera acompañó su cortejo fúnebre. Murieron asimismo de gozo el tragediógrafo Sófocles (497–406 a.C.) y Dioniso de Sira-

Murió de alegría Quilón de Lacedemonia (siglo VI a.C.), uno de los siete sabios, al enterarse de la victoria de su hijo **en Olimpia**

cusa (430–367 a.C.), tirano de Sicilia, ambos al recibir la noticia del éxito de una tragedia, y aquella madre de Cannas al ver a su hijo a salvo en contra de una falsa noticia.

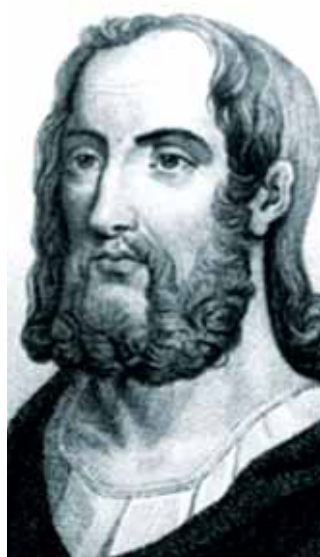
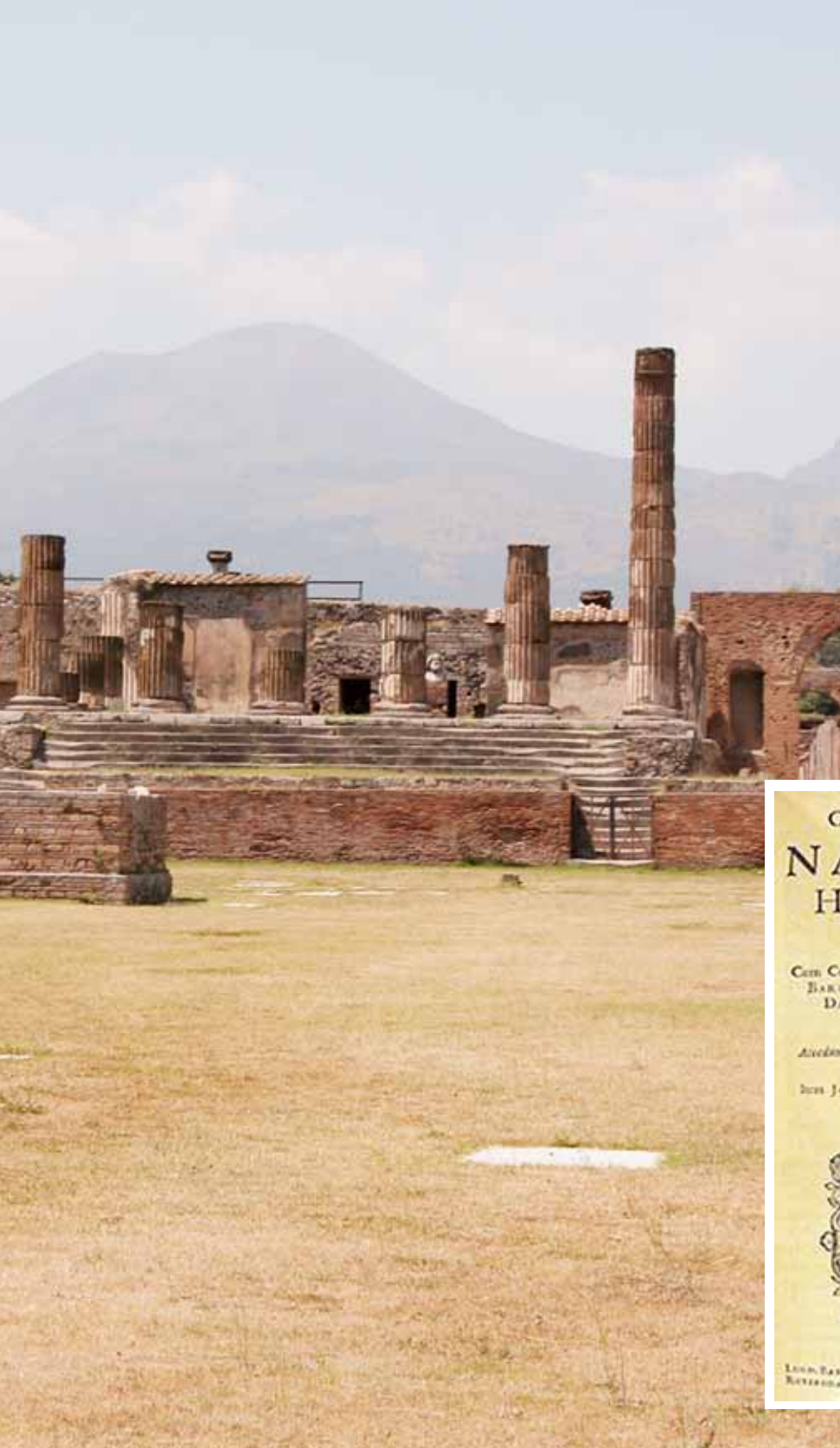
Murió de vergüenza Diodoro Crono (s. IV a.C.), profesor de lógica de la escuela de Megara, que vivió en la corte de Alejandro Magno, al no resolver inmediatamente una

adivinanza propuesta por Estilpón, filósofo de la misma escuela. Sin ninguna causa evidente murieron, mientras se calzaban por la mañana, dos Césares: Lucio Julio César, pretor en 166 a.C., y el padre del dictador César, que había sido pretor y murió en 85 a.C.; éste en Pisa y aquel en Roma.

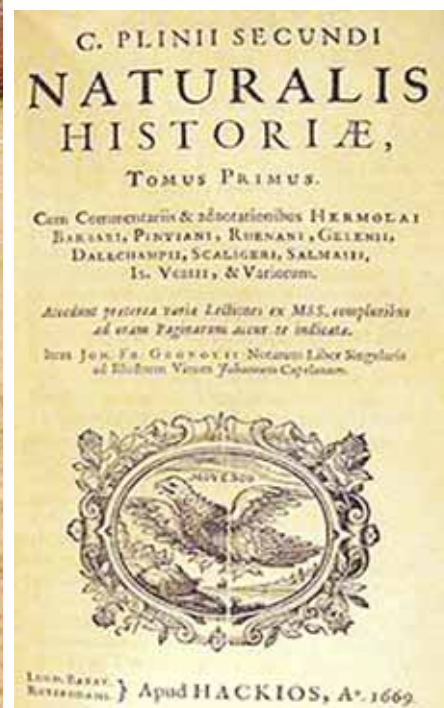
El cónsul Quinto Fabio Máximo murió el 31 de diciembre del año 45 a.C., último día de su consulado. En sustitución suya, Gayo Caninio Rebiló obtuvo un consulado de poquísimas horas hasta completar lo que quedaba de año. Y lo mismo el senador Gayo Volcacio Gúrgite, todos en plenitud de facultades y tan sanos que estaban pensando salir del cargo. Quinto Emilio Lépido, cónsul en el año



Foro de Pompeya, con el Vesubio al fondo.



Plinio el Viejo, autor de la *Historia Natural*.



Portada de uno de las ediciones de la *Historia Natural*.

21 a.C., murió en el momento de salir de casa, con el pulgar tocando el umbral del dormitorio. Gayo Aufustio, después de salir, cuando se dirigía al senado, al tropezar en el Comicio, o plaza que estaba delante de la Curia, donde se celebraban las asambleas del pueblo.

También un legado que había

un sacrificio. Gayo Servilio Pansa murió mientras estaba en el foro delante de una tienda, a la hora segunda, apoyándose en su hermano Publio. El juez Beblio, mientras mandaba que se pospusiera una orden de comparecencia. Marco Terencio Córax, mientras escribía en unas tablillas en el foro.

Publio Cacio Filótimo quería tanto a su patrono que, nombrado heredero de todos sus bienes, se arrojó a **su pira**

defendido en el senado la causa de los rodios suscitando admiración, murió de repente en el umbral de la curia, al intentar andar. Gneo Beblio Pánfilo, que también había desempeñado el cargo de pretor, después de haber preguntado la hora a un esclavo. Aulo Pompeyo en el Capitolio, tras cumplir con los dioses. Manio Juvencio Talna, cónsul en el 163 a.C., mientras celebraba

Todavía más, el año pasado (Plinio escribe en el año 77) un caballero romano murió mientras hablaba al oído a un consular delante del Apolo de marfil que está en el foro de Augusto. Sobre todos, el médico Gayo Julio, mientras aplicaba un líquido a un ojo pasando una sonda. El consular Aulo Manlio Torcuato, mientras pedía un pastel en una cena. El médico Lucio Tulio Vala,

mientras bebía vino con miel. Apio Saufeyo, al volver del baño, después de haber bebido vino con miel y cuando estaba comiéndose un huevo. Publio Quincio Escápula, mientras cenaba en casa de Aquilio Galo, pretor en el año 66 a.C. El escriba Décimo Saufeyo, mientras almorzaba en su propia casa.

Murieron mientras realizaban el acto sexual Cornelio Galo, que fue pretor, y el caballero romano Tito Heteroy, y dos más del orden ecuestre, que fueron señalados en nuestra época por el amor del mismo pantomimo, Místico, que entonces era de una belleza extraordinaria. Sin embargo, el ejemplo más perfecto de serenidad ante la muerte lo cuentan los antiguos de Marco Ofilio Hilaro. Este, que era actor cómico, después de haber obtenido un gran éxito entre el pueblo el día de su cumpleaños, y mientras celebraba el banquete, avanzada ya la cena,

pidió una taza de caldo y, al mismo tiempo, al ver la máscara que había llevado ese día, le pasó la corona de su cabeza, quedándose él rígido en esa posición sin que nadie se diera cuenta, hasta que el más próximo de los comensales le fue a advertir que el caldo se le estaba enfriando.

Estos son todos ejemplos de felicidad, pero frente a ellos son innumerables los de desgracias. Lucio Domicio Ahenobarbo, cónsul en el año 54 a.C., de una familia muy ilustre, que fue vencido por César en Marsella y capturado también por él en Corfinio, bebió veneno cansado ya de vivir, y una vez bebido puso todo su empeño en vivir. Se encuentra en las actas que cuando se le estaban haciendo las honras fúnebres a Félix, auriga de la facción roja, uno de sus simpatizantes se arrojó a la pira funeraria, algo que no merecería la pena decir, pero, para que esto no redundara en gloria de su autor, sus adversarios lo acusaron de que se había caído mareado por la abundancia de perfumes.

No mucho antes Marco Emilio Lépidio, perteneciente a una familia muy noble, cónsul en el año 78 a.C., que murió por amor a su esposa Apuleya tras haberla repudiado, fue arrojado de la pira por la violencia de las llamas y, al no poder colocarlo de nuevo en ella a causa del calor, fue incinerado desnudo cerca con otra leña. Publio Rutilio Rufo, cónsul en el año 105 a.C., que estaba afectado por una enfermedad leve, murió de repente al anunciarle la derrota de su hermano en la candidatura al consulado. Publio Cacio Filótimo quería tanto a su patrono que, nombrado heredero de todos sus bienes, se arrojó a su pira.

Plinio era adepto al estoicismo, y a lo largo de toda su obra podemos ver el enorme pesimismo que emana de sus escritos. Por ello, refiriéndose a la vida dice: “Es poco seguro y demasiado frágil este regalo de la naturaleza, cualquiera que sea el tiempo que se nos concede, realmente mezquino y breve incluso para aquellos a quienes les tocó con la mayor generosidad [...] ¿Qué decir respecto a que, si se tiene en cuenta el descanso nocturno, cada uno vive la mitad de su vida y otra parte igual transcurre parecida a la muerte o es un sufrimiento, si ese descanso no se produce? Y no se piensa en los años de la infancia, en los que no se tiene uso de razón, ni en los de la vejez, en la que se vive para sufrir, ni en tantas clases de peligros, tantas enfermedades, tantos temores, tantas preocupaciones, que no hay un deseo más frecuente que la muerte, tantas veces llamada. Realmente, la naturaleza no ha ofrecido a los hombres nada mejor que la brevedad de la **vida**” (VII. 49).

Cine, historia, fotografía, teatro y literatura en el "CARPE DIEM" DE ALBACETE

Albacete celebró durante el final del pasado mes de octubre su semana dedicada al "Carpe Diem", jornadas auspiciadas por la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Albacete para reflexionar sobre la muerte desde un punto de vista laico. Las jornadas comenzaron con la conferencia de la antropóloga Luisa Abad que habló sobre la muerte, los ritos funerarios y los cementerios a través del tiempo y las culturas.

Luisa Abad realizó un repaso sobre cómo las distintas culturas tienen sus particularidades a la hora de encajar la muerte. La antropóloga viajó con la palabra por los diferentes ritos funerarios en el Amazonas, la zona Oriental, África y Castilla-La Mancha. También repasó una selección de diferentes cementerios de Castilla-La Mancha: "Nosotros no tenemos como en otras partes de Europa los cementerios como parque o jardines, donde se pasea y donde los vivos, digamos, se dan la mano con los muertos con naturalidad. Para nosotros, la muerte es más tabú, nos produce pavor, incluso cada vez se aísla más esto, porque no se educa sobre la muerte".

En esta misma línea dos días después se celebró la mesa redonda "La muerte oculta y ocultada" en la que tres expertos de diferentes formas de tratar profesionalmente la muerte hablaron sobre cómo se oculta en la gran ciudad, en el mundo rural y en la infancia. Los participantes de esta mesa redonda fueron el escritor e hispanista Michael Jacobs, el psiquiatra Carlos Cobo y el periodista, fotógrafo y director de la revista "Adiós" Jesús



Algunos de los participantes en los actos desarrollados a finales de octubre en Albacete. De izquierda a derecha: Miguel Ángel Gallardo, responsable técnico de la concejalía de Cultura de Albacete, Charo Gualda, concejala de Cultura de Albacete, Michael Jacobs, Jesús Pozo y Carlos Cobo.

Pozo. Esta jornada fue organizada en colaboración con la Fundación Inquietarte.

Michael Jacobs aportó su especial visión sobre la muerte, como inglés que vive en Frailes (Jaén) y que ha retratado en su libro "La Fábrica de la Luz". Aportó una visión de la diferencia que encontró al llegar a Andalucía con respecto a los cementerios del Reino Unido.

Jesús Pozo aportó su conocimiento sobre la diferencia que existe en el tratamiento de la muerte en las grandes ciudades con respecto a provincias pequeñas y presentó una serie de fotografías de cementerios del mundo con las que

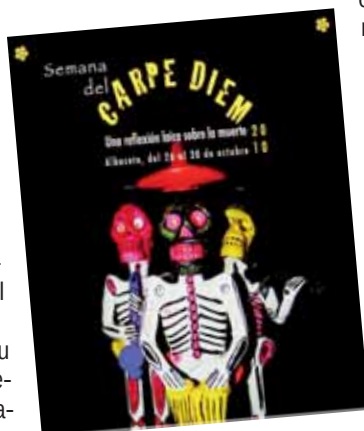
se pudieron apreciar las diferencias que existen en los cementerios de España con respecto a los de otros lugares y otras culturas. También hizo un repaso a cómo los medios de comunicación trataron y ocultaron la muerte el fatídico día del 11-M en Madrid.

El psiquiatra Carlos Como Medina aportó su experiencia con el tratamiento de la muerte en la infancia y cómo en la actualidad "hemos virado a una saturación mediática de la misma con, por un lado, la sobreexposición de muertes -criminales, catastróficas o accidentales-, con el típico rastro de sangre en primer plano televisivo".

Los tres participantes en la mesa se mostraron de acuerdo en que la actual saturación de la muerte en los medios de comunicación produce una inflación, una trivialización de la muerte humana. El doctor Cobo también habló "sobre la frecuente negación personal, individual, dentro de sí mismo, del duelo íntimo; y, por otro, en el opuesto, la de duelos en mayor soledad y desvalimiento que en otros tiempos, por intolerancia social, duelos que, por lo mismo, pueden terminar injustamente en diagnóstico clínico de depresión; y así vemos tratar como trastorno psiquiátrico un dolor muy humano y muy singular. Ésta es nuestra actual muerte ocultada social".

El viernes, 29 de octubre, se representó la obra teatral "Futuros difuntos" a cargo de la compañía "La Zaranda". La obra trata un juego perverso en el que destacan el talento de esta compañía para sacarle a la palabra significados insólitos con tan sólo repetirla, acompañada de imágenes que convirtió la representación en una "explosión plástica", tal y como anunciaron sus organizadores.

"Carpe Diem" también realizó el día 30 de octubre un maratón de cine en la Filmoteca Municipal con la proyección de películas como 'El hombre que se quiso matar', 'Pero... ¿quién mató a Harry?' y 'La noche de los muertos vivientes'. También se organizó una visita guiada al Cementerio de la capital el 27 de octubre en colaboración con la Asociación de Amigos de la Historia de Albacete.



Cartel del "Carpe Diem" de Albacete.

¿Los muertos tienen sentido del humor?

Descúbralo en el nuevo libro de

NIEVES CONCOSTRINA

la esfera de los libros
www.esferalibros.com

2ª Edición

...Y EN POLVO TE CONVERTIRÁS

Epitafios: los muertos tienen la última palabra

DEVASTADORA década

Ginés García Agüera

La primera década del siglo XXI ya se ha ido, y la muy despiadada ha hecho una labor de aniquilación como ninguna otra que podamos recordar, en nuestro pequeño gran mundo del cine y sus muertos correspondientes. Ha sido terrible, de verdad. Entre el primero de enero de 2001 hasta hace nada, diciembre de 2010 (y escribo estas líneas sin que haya terminado el año; ignoro la decisión del destino hasta que éste acabe) hemos ido contemplando cómo desaparecían de nuestras vidas gentes sin las que la existencia difícilmente podrá hacerse soportable.

Es cierto, eso dicen, que todo es sustituible, que todos son reemplazados de una u otra manera, que un clavo quita otro clavo, que nada ni nadie es imprescindible, que a rey muerto rey puesto, que otros vendrán, ya verás, y todo lo que ustedes quieran sobre lo inevitable de la naturaleza. Vale. Pero es que me ha dado por echar la vista atrás, hacer un “travelling” con panorámica de lo que ha sucedido en el cine en estos diez años, y se me ha caído alma y corazón a los pies, y me he sentido tan huérfano y desvalido, tan marcado por el destino cinéfilo y “cinéfago” hasta el punto de asegurarles que algunas de esas frases hechas no dicen verdad. Que sí hay gente imprescindible y gente irremplazable, y clavos que no se quitan con otros clavos, y que otros no vendrán, por lo menos como los que se nos han ido. Y que lo único que nos queda es echarles de menos. Pero muchísimo.

Y no hablo sólo de cineastas de carne y hueso. Porque durante la pasada y devastadora década que abre este siglo, ha habido, también, que lamentar los atentados terroristas que sufrieron tres ciudades que son como personajes de la historia del cine, y auténticos platós cinematográficos en los que se han rodado miles de películas. El once de septiembre de 2001 en Nueva York, el once de marzo de 2004 en Madrid, y el siete de julio de 2005 en Londres unos desalmados no sólo mataron a centenares de inocentes, sino que cambiaron el mundo de una manera radical.

El primero en dejarnos colgados en este balance apresurado (que no exhaustivo, faltarían páginas de esta revista) fue el actor Francisco Rabal, que murió en 2001 en Burdeos, fíjense. Porque Burdeos no es lugar para morir en el ajeteo normal de cualquier animal cinematográfico. Quizás Madrid, Nueva York, Venecia, Cannes o San Sebastián. Quizás Águilas en el caso de Rabal. Pero Burdeos... a no ser que el destino quisiera unir al intérprete con su último gran papel, el de “Goya en Burdeos” de Carlos Saura, y llevar a cabo una dudosamente feliz coincidencia.

Y el último en abandonarnos, por lo menos a la hora de la presente redacción, ha sido el director italiano Mario Monicelli, responsable de gozadas como “Rufufú”, “La gran guerra”, “Mortadella”, “La armada Brancaleone”... De haber sacado su mejor jugo a actores como Totó, Marcello Mastroianni, Vittorio Gassman, Sofía Loren, Alberto Sordi... y de la invención de lo que vino en llamarse la “comedia a la italiana”, que el 29 de noviembre de 2010 se suicidó, con 95 años, ciego y muy enfermo, dejándose caer desde la ventana del hospital en el que estaba ingresado y dejándonos con el desasosie-



Paco Rabal abrió la maldita década que arrasó con lo mejor del cine y el director italiano Mario Monicelli la ha cerrado. En el medio han quedado, Jack Lemmon, Paul Newman, Emma Penella, Manuel Alexandre, Agustín González, Bardem, Berlanga... una lista casi interminable y totalmente irremplazable.

go de un desenlace tan desagradable como inesperado para quienes adorábamos a un tipo que nos había sacado las mejores y más entrañables carcajadas de nuestra infancia y juventud, gracias a su cine tocado por la quintaesencia de un talento humilde y generoso.

Triste recorrido

Entre uno y otro, qué diez años más negros. Va de frustrante y triste recorrido por tanta muerte y desamparo. En marzo de 2002 murió el gran mago Billy Wilder, Dios para Trueba; el mejor director de la historia del cine para muchos, el muñidor de la inteligencia en la pantalla, el que tenía hojas de afeitar en el cerebro, que decía William Holden; el autor de tantas obras maestras que parece hasta mentira que todas ellas hayan salido del mismo ser. Déjenme que cite alguna: “El crepúsculo de los dioses”, “Perdición”, “Testigo de cargo”, “Bésame, tonto”, “La tentación vive arriba”, “Primera plana”, “Con faldas y a lo loco”. ¿Sigo? “Sabrina”, “Irma la dulce”, “El apartamiento”, “Ariane”, “Traidor en el infierno”... No sé si hay alguien que dé más. Le acompañan en

esta tocata y fuga dos de sus actores, Tony Curtis, que falleció en septiembre de 2010, y el maestro Jack Lemmon, que lo hizo en junio de 2001. Éste último se encuentra entre los diez mejores actores de la historia del cine, sin duda, con Wilder y sin él, y ahí está su filmografía plagada de un talento inconmensurable en cualquier palo que tuviera que intervenir.

También nos han dejado Paul Newman y Marlon Brando, en septiembre de 2008 y julio de 2004, respectivamente. Nada más y nada menos. Las dos cumbres del método Stanislavski como sistema de interpretación, los dos maestros de la introspección actoral, los dos genios que consiguieron alcanzar las más altas cimas del oficio de cómico.

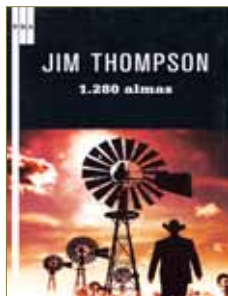
Y les acompañan en esta lista ennegrecida otros grandes, como Fernando Fernán-Gómez, el escultor de la palabra, que dio sus último suspiro en noviembre de 2007; como José Luis López Vázquez dos años después, tras haberse recorrido la historia del cine español sin faltar un solo día a clase; como el impagable Luis Ciges y la entrañable María Massip, dueños absolutos del territorio del secundario, que marcharon en diciembre de 2002 y julio del mismo año.

Y de esa estirpe, de la raza de los cómicos que nos han regalado sus entrañas durante décadas, también hicieron su mutis en estos años gentes como Agustín González, el actor que mejor ha sabido cabrear (enero de 2005), Rod Steiger, inolvidable con aquellas gafas amarillas en “En el calor de la noche” (julio de 2002); Emma Penella, la hija de Pepe Isbert en “El verdugo” (agosto de 2007); Betsy Blair, la solterona de “Calle Mayor” (marzo de 2009), y la voz inconfundible del gran Manuel Alexandre que nos dejó en octubre de 2010.

Dejo para el final a cinco cineastas muertos en la pasada década que con su trabajo cimentaron una industria que seguramente no existiría sin su saber hacer. En julio de dos mil siete y con apenas unas horas de diferencia, se iban de este mundo el director italiano Michelangelo Antonioni, y el sueco Ingmar Bergman, dos piedras angulares del cine europeo. Pero es que en España, el trípode conformado por el guionista Rafael Azcona, y los directores Juan Antonio Bardem y Luis García Berlanga, se vino abajo, con la muerte de los tres. Azcona en marzo de dos mil ocho, Bardem en octubre de dos mil dos y Berlanga en noviembre de dos mil diez. Ellos tres fundaron el cine español de la segunda mitad del siglo XX, ellos tres sentaron las bases de nuestra industria, y tras su muerte no desaparecen tres cineastas, sino unas maneras de ser, de significarse, de otorgar carta de identidad no solamente al cine español, sino a una forma de existir, la nuestra. Sin su cine, seguramente nada tendría sentido alguno. Sin “Muerte de un ciclista”, “Calle Mayor”, “El verdugo”, “Plácido” o “La escopeta Nacional”, y eso por nombrar sólo unas cuantas.

Maldita y **devastadora década.**

Alicia Misrahi



Jim Thompson
RBA

1280 almas

1280 almas es el contingente humano a cargo de un aparentemente idiota y abúlico sheriff de un pueblo imaginario de la América profunda y atávica.

En éste brutal clásico de la novela negra, convertido en obra de culto, Thompson describe, párrafo a párrafo, la negra alma del sheriff, Nick

Corey, a través de su monólogo alucinado y de sus cada vez más sórdidos y sanguinarios actos.

En principio, Corey sólo aspira a vivir lo más tranquilamente que sea posible y a eludir todos los problemas. Su filosofía se basa en “no digo que te equivoques, sino que no estoy de acuerdo contigo” y en

no intervenir a menos que sea imprescindible.

La influencia de un sheriff amigo que aconseja al dubitativo y pusilánime Nick para que solucione sus problemas de forma expeditiva y, sobre todo, la posibilidad de que no sea reelegido para su puesto de sheriff y se convierta en un don nadie, le impulsan a varios giros insospechados en su vida, a

unos cuantos asesinatos brutales de algunas personas clave que se interponen en su camino o se pasan con él y a unos planes descabellados de orate que, sorprendentemente, van acercándole a sus objetivos.

200 páginas que retratan a la perfección y de forma precisa la esencia de una maldad ciega y estúpida creada por un escritor maldito.

Sopa de cristales

Hacer verosímiles las historias más surrealistas, con todo lujo de detalles, derroche de imaginación y exquisita cohesión, son los talentos de Carroll, ganador de los premios World Fantasy Stoker y British Fantasy.

La vida, la muerte y los sueños confluyen en las vidas de varios personajes que se

aman, se enemistan, aspiran al amor o son traicionados y que tienen diversas cuentas por saldar, entre ellos y consigo mismos.

La inmersión a un aparente sinsentido la inicia el anodino Simon Haden cuando sube a un autobús que conduce un pulpo. Simon, vividor mujeriego sin muchas luces que intenta sacar

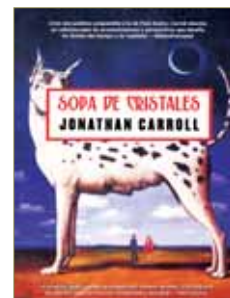
siempre la máxima ventaja, vive, sin demasiada extrañeza, en un mundo surreal.

Las fuerzas que luchan contra el mal, el Caos que quiere apropiarse del mundo, se desesperan porque Simon no comprende por mucho que le ponen pistas a sus pies para que tropiece con ellas.

Finalmente, Simon entiende que “vive” en su particular muerte, construida a partir de

los sueños que ha tenido durante toda su vida. Simon tiene una misión para intentar salvar al mundo de la destrucción caótica, pero no parece muy dispuesto a emprenderla.

Sólo impelerá a Simon a actuar el amor/obsesión que siente por Isabelle, actualmente embarazada y emparejada felizmente con Vincent, a quien rescató de la muerte con un salmo prohibido,



Jonathan Carroll
La Factoría de Ideas



Poppy Z. Brite
La Factoría de ideas

El arte más íntimo

Reina indiscutible del terror moderno y del thriller macabro, Poppy Z. Brite se sumerge en la mente de un asesino para mostrárnoslo a través de su discurso, sus pensamientos, sus actos más íntimos, su particular y negro sentido del humor, sus autocríticas, sus pulsiones, sus orígenes y sus fantasías y

deseos.

Andrew Compton, un asesino en serie británico para quien matar es un arte ineludible, finge su propia muerte para escapar de prisión. El azar le lleva a la decadente Nueva Orleans donde se siente subyugado por un chico americano de ascendencia vietnamita, la clase de víctima

preferida por Compton.

Compton, inspirado en el asesino británico Dennis Nielsen con pinceladas de Jeffrey Dahmer y otros, es apodado “el eterno anfitrión” porque asesina a sus seducidos para que no le abandonen.

Sediento de amor y de muerte, encuentra un complemento perfecto en un playboy disoluto de Nueva Orleans, Jay, que ha convertido el

asesinato en un refinado arte sólo apto para los estómagos más resistentes y los paladares más exigentes.

En su lucha por el poder y por conquistar la muerte, parecen destinados a colaborar y a amarse de alguna manera, pero entre dos depredadores de su especie siempre hay uno que es más sanguinario y ambicioso que el otro...

Pompeya

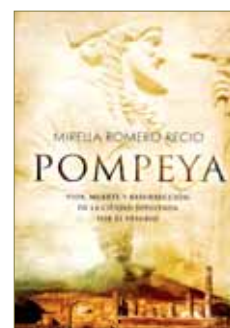
El relato detallado de la historia de Pompeya, sepultada por el Vesubio en el año 79, del inicio de las excavaciones y su desarrollo durante más de 250 años, de la fundación de la ciudad y de su dinámica vida cotidiana cobran vida en este ameno relato de vicisitudes, ilusiones, sueños y realidades.

La enigmática Pompeya ha desvelado gran parte de sus secretos gracias a las pinturas, grafitis, edificios y enseres encontrados en ella, pero, como relata Mirella Recio, hay múltiples Pompeyas, algunas imaginadas, otras vistas por los arqueólogos que desenterraron sus hallazgos y por los historiadores que

reconstruyeron su vida cotidiana y su historia. Hay Pompeyas poéticas y reales, hay Pompeyas redescubiertas.

Está la Pompeya de los turistas que la visitan masivamente; la Pompeya palpitante del siglo I, antes de dormirse por el volcán; la Pompeya que fue destino obligado de los viajeros del siglo XVIII, que le dedicaron numero-

sas obras; la Pompeya de los últimos días de Pompeya de George Bulwer-Lytton; la Pompeya agonizante de Plinio el Joven, testigo de la tragedia; la Pompeya literaria vista por escritores como Goethe, Stendhal, Chateaubriand, Dickens, Pérez Galdós, Blasco Ibáñez o Unamuno y la Pompeya que dio origen a numerosas escuelas artísticas.



Mirella Romero Recio
La esfera de los libros



Ben Thompson
Temas de hoy

Los más duros de la historia

Con tono campechano, humorístico y desmitificador, Thompson desgrana los horrores, los asesinatos, los actos violentos o la forma en que vencieron obstáculos insuperables 37 heterogéneos hombres y mujeres protagonistas de la historia, más un buen número de coetáneos suyos de los que ofrece una breve semblanza. La obra se completa

con narraciones de las costumbres de cada época.

Algunos de ellos son sobradamente conocidos, como Paton, que luchó denodadamente durante la campaña de Normandía y no era muy popular entre los soldados a causa de su férrea disciplina.

Otros no tienen tanta notoriedad pero sus nombres evocan oscuros tejemanejes como

Julia Agripina (15-59 d.C) que conseguía que otros asesinaran a las personas que le estorbaban fueran senadores o miembros de la familia imperial. O como la pirata Anne Bonny (h. 1720), que se disfrazó de hombre para mezclarse con los piratas y se forjó una reputación de tipo duro por ensartar marineros con su sable y por dirigir los abordajes

con mano de hierro.

Son personajes legendarios como Ramses II, Alejandro Magno, Gengis Kan, Viriato, César, el Cid, Bonaparte, von Richthofen o Eliott Ness o desconocidos como Tomoe Gozen (h.1184), una de las pocas mujeres samurai, o Bhanbhagta Gurung, un soldado gurka que despejó seis búnkeres enemigos.

¿y qué haremos con TANTA CENIZA?

Sección coordinada por Javier Gil Martín

En 1977, tras casi dos décadas de escritura, apareció *Arte de morir*, un libro clave en la producción poética de Óscar Hahn (1938, Iquique, Chile). Parte de los poemas que lo forman habían aparecido 16 años antes en un libro que llamó *Esta rosa negra* (cuando el poeta aún era un veinteañero), y algunos más en *Agua final*, de 1967. En una entrevista, el propio Hahn dice: “Realmente *Arte de morir* es un libro que se hizo en unos veinte años. Yo publiqué primero *Esta rosa negra* y después *Agua final*. Y luego me di cuenta de que en realidad estaba haciendo un solo libro, que era *Arte de morir*, y que los anteriores solamente eran como parte de ese libro”.

Enrique Lihn, en “Arte del Arte de morir”, prólogo que escribió para esta primera edición del libro, cifra el alcance de esta poesía (que Lihn sitúa en la órbita del modernismo y llega a calificar a Hahn de “poeta modernista”) en una eficacia que viene “de estímulos que provienen no sólo de la historia literaria sino de la amplia intertextualidad del mundo”. Y esa “amplia intertextualidad del mundo” de la que habla hace converger en los poemas (no sólo en los de *Arte de morir* sino en toda la obra del poeta) a Miles Davis con San Juan de la Cruz a través de un graffiti que reza: *Qué bien sé yo la fuente que mana y corre/ aunque es de noche*. O permite que cohabiten en sus poemas Hitler, una lavandera de Santiago de Chile, Kurt Cobain, una familia iraquí, John Lennon, pero también Jorge Manrique, el ya mencionado San Juan, Arthur Rimbaud, Pedro Salinas y, con espe-

cial fuerza, “los poemas medievales de tipo fúnebre, entre ellos la *Danza de la muerte*”.

Dos acontecimientos históricos que tuvieron una fuerte incidencia en la vida del poeta recorren *Arte de morir*. Por un lado, las dos bombas nucleares que cayeron sobre Hiroshima y Nagasaki el 6 y 9 agosto de 1945, respectivamente. El otro, el golpe militar que derrocó a Salvador Allende en Chile, el 11 de septiembre de 1973.

En el primero de ellos se materializó la amenaza nuclear que había permanecido latente durante años, y para Hahn supone una inflexión en la percepción del poder destructor del ser humano, que adquiere, desde entonces, proporciones apocalípticas: “Y salió otro caballo, rojo: y al que estaba sentado sobre éste, le fue dado quitar de la tierra la paz, y hacer que los hombres se matasen unos a otros”, dice la cita del *Apocalipsis* bíblico que encabeza “Imágenes nucleares”, un conjunto de poemas dentro de *Arte de morir*. La tesis que plantea Theodor Adorno sobre la escritura después de Auschwitz, es decir, después del Holocausto judío, en Hahn se da a partir de ese doble ataque que destruyó dos ciudades japonesas: “¿Y qué haremos con tanta ceniza?”, dice el último verso de “Visión de Hiroshima”. La muerte, la amenaza de la posible destrucción del hombre por el hombre se hace patente, se materializa, como decíamos antes, y adquiere, en palabras del propio Hahn, un sentido *apocalíptico*: “Las antiguas ‘visiones’ de un posible exterminio, reveladas a través de profetas, se han trans-

formado en escritura urgente y contingente...”, siendo aquí esas “visiones” profecías apocalípticas de textos religiosos como la antes mencionada o esta otra que procede de un texto milenario sánscrito (o eso nos dice el poeta), el *Mamsala Purva*, y que encabeza el poema “Visión de Hiroshima”: “Arrojó sobre la triple ciu-

y los posteriores años de represión dictatorial que sufrió el país. El propio Óscar Hahn vivió directamente esta represión siendo encarcelado y teniendo que exiliarse en EE UU. De hecho, en el breve tiempo que pasó en la cárcel estuvo a punto de ser fusilado. Resultado de esta experiencia concreta, según cuenta él mismo, es el poema “La muerte tiene un diente de oro” en el que dejó escrito: “Yo tuteo a la muerte./ ‘Hola, Flaca, le digo. ¿Cómo estás?’”. Si bien hasta entonces la muerte en sus poemas había sido, hasta cierto punto, una abstracción, el golpe militar y la cárcel la convirtieron en una realidad tangible: “Después del golpe militar, después de estar en la cárcel y observar que la muerte se había instalado en Chile, mi percepción del tiempo cambió por completo. Estando en el exilio empecé a vivir una existencia precaria, provisoria, como si todo pudiera terminar de la noche a la mañana”. La danza de la muerte, esa que unificaba a lacayos y reyes, comienza, y Óscar Hahn nos invita a bailar con ella.

Junto al poeta chileno, nos acompaña en este número José Cereijo que en “Armónico murmullo...” canta a la vida siendo consciente de que todo habrá de morir, pero antes dejará su canto para aquel que sea capaz de aprehenderlo: “Escucha, siente, mira, goza, aprende:/ todo esto tiene que morir, y canta”. Daniel Bellón, por su parte, intuye que la pequeña ventana que nos permite percibir lo que perdura, lo que hubo, lo que habrá se encuentra en nuestros ojos abandonados al sueño, en lo más profundo de la noche.



Oscar Hahn.

dad un proyectil único, cargado con la potencia del universo”.

El otro acontecimiento señalado como motivo último de algunos poemas de *Arte de morir*, el golpe militar del 11 de septiembre de 1973, convierte la muerte en una presencia real. Si el primero había materializado el potencial destructor de la amenaza nuclear, este otro corporiza la muerte, la convierte en una presencia cercana al poeta, como lo fue para todos los que sufrieron el golpe

CIUDAD EN LLAMAS

Entrando en la ciudad por alta mar
la grande bestia vi: su rojo ser
Entré por alta luz por alto amor
entréme y encontréme padecer
Un sol al rojo blanco en mi interior
crecía y no crecía sin cesar
y el alma con las hordas del calor
templóse y contemplóse crepitar
Ardiendo el más secreto alrededor
mi cuerpo en llamas vivas vi flotar
y en medio del silencio y del dolor
hundióse y confundióse con la sal:
entrando en la ciudad por alto amor
entrando en la ciudad por alta mar

De *Arte de morir* (Buenos Aires, Hispamérica, 1977)
En *Archivo expiatorio, poesías completas* (Madrid, Visor, 2009)

ARMÓNICO MURMULLO...

Armónico murmullo de las hojas
en el aire tranquilo de la tarde,
agudo y leve canto de los pájaros,
pequeñas, palpitantes flechas vivas;

aroma silencioso de las flores,
hondura transparente del crepúsculo.
Escucha, siente, mira, goza, aprende:
todo esto tiene que morir, y canta.

José Cereijo (Redondela, Pontevedra, 1957)
De *Música para sueños* (Valencia, Pre-Textos, 2007)

Para ver lo inmóvil
nuestros ojos no paran de moverse

En lo más profundo de la noche
las pupilas vibran soñadoras

Tiembla mi mirada
sobre tu espalda quieta
cuando duermes

Tal vez sólo arrebatados por el movimiento
continuo
podamos percibir lo que perdura

lo que hubo
lo que habrá

Daniel Bellón (Cádiz, 1963)
De *Coltán* (Inédito)
islasenlared.net



JESÚS POZO

En el atardecer de la vida: TU HIJA SE CONFIESA

Sección coordinada por Ignacio Jordán (*)

Enamorada de tus miradas

nunca te rendiste, ni te desanimaste ante el trabajo de cada día. Te he visto honrada y generosa en todo momento y circunstancia. Disfrutabas compartiendo todo lo que tenías.

Con ocasión
de la Unción de enfermos
"Yo pasaba."

Dejaba a mi madre a la puerta de la iglesia, le daba un beso y me iba. Volvía para recogerla al final de la misa.

Era mi madre. Cargadita de

años. Yo la adoraba.

Se enteró de que iban a dar la unción de enfermos en comunidad, cuando se encontraba imposibilitada.

Me decidí a asistir por ella, a ser la transmisora de lo que allá nos dijeran, a ser, como dicen, su "catequista".

Y me encontré con Él. Caí del caballo como Pablo y empecé a ver la vida de otra manera.

Me agarró el Señor y grabó su "amor en mi corazón":

Así de sencillo confesaba Loly su encuentro con el Señor, con la fe.

Ya su vida será "amar".

Pasó a segundo término el estar cargadita de hombros. Soltera, brotó en ella el sentido de una maternidad nueva: para con su madre impedida, para su sobrina dándole cobijo a ella, a su marido y a sus tres niñas, con toda clase de atenciones maternas, su clientela saboreó, sobre todo a la hora de las pruebas de los vestidos, su delicadeza y, de rebote, el amor que se vivía en ese hogar, integrada en grupos parroquiales, gozamos de su sentido de servicio, su hambre de aprendizaje de la biblia, la liturgia, lo social...

La víspera de su muerte, al igual que tantos días de su vida, estuvo al servicio de cuantos la necesita-

mos, y llena de alegría, su puerta estaba siempre abierta.

Un "amor"
lleno de sinceridad

No le gustaban las verdades a medias. Para ella, amar era ser sincera. A veces podía sorprender, pero estaba siempre dispuesta a decir la verdad al lucero del alba, sin dobleces, sin molestar a nadie. Llevaba grabada en su corazón la frase evangélica: "Aprender a decir sí cuando hay que decir sí, y no cuando hay que decir no". Eso es amar. Y todo ello rebozado de cariño, dulzura, en una palabra de "amor".

Tus amigas: Angela M^a. Horna y Milagros García

**Capellán del Tanatorio de la M.30*

Maderón

Féretros Ecológicos

FÁBRICA:
Polígono Industrial El Castillo, nave 3
50700 CASPE (Zaragoza)
Telf. 976 630 211 - Fax: 976 639 011 - Móvil: 696 246 645

info@maderon.com - www.maderon.com



NUEVO FÉRETRO CON MATERIAL MÁS LIGERO (NO NECESITA ZINC) Y ECOLÓGICO (EVITA LA TALA DE ÁRBOLES)
BAJO PATENTE ESPAÑOLA Y HOMOLOGADO POR LA COMUNIDAD DE MADRID COMO FÉRETRO ESPECIAL PARA TRASLADOS

RÉQUIEM

Javier del Hoyo

Literalmente réquiem significa 'descanso'. Se trata de la primera palabra de la antífona de entrada de la misa de difuntos: *Requiem aeternam dona eis, Domine, et lux perpetua luceat eis* ("Dales, Señor, el descanso eterno, y brille para ellos la luz perpetua"), frase extraída del libro cuarto de Esdras (IV Esd 2, 34-35), libro apócrifo pero muy conocido en los pri-

Se llama misa de réquiem a la que se celebra por las almas de los difuntos, pero también se conoce con este nombre la composición musical elaborada para dicha misa

meros siglos de cristianismo. A partir de ahí 'misa de réquiem' pasó a significar 'misa de difuntos'.

En efecto, se llama misa de *réquiem* a la que se celebra por las almas de los difuntos, pero también se conoce con este nombre la composición musical elaborada para dicha misa. Tiene distintas partes para coro, como el Introito (*Réquiem aeternam*); con el versí-

culo del salmo *Te decet hymnus*; Kyrie; Gradual (*Réquiem aeternam*), con el tracto *Absolve, Domine* y la secuencia *Dies irae*; Ofertorio con la oración *Domine Iesu Christe*; *Sanctus* y *Benedictus*; para concluir con el *Agnus Dei* y la comunión (*Lux Aeterna*). Se suprimen Gloria y Credo de la misa ordinaria.

Tomás Luis de Victoria compuso en 1605 una célebre *Misa pro defunctis* para coro a seis voces con motivo de los funerales de

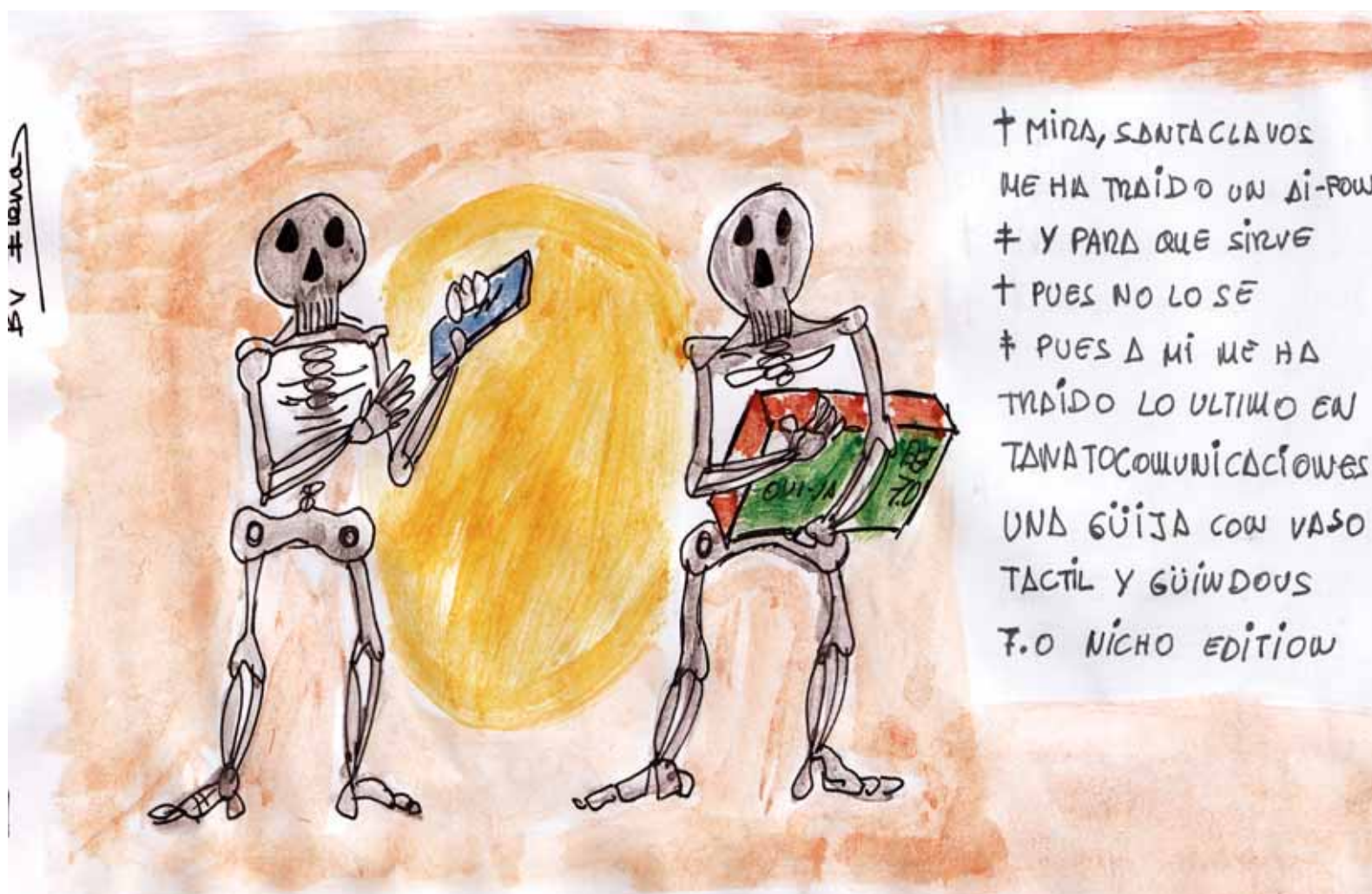
María de Austria. En el siglo XVIII Cavalli, sucesor de Monteverdi, escribe un réquiem para

ocho voces sirviéndose aún de melodías gregorianas. Pero el más famoso *réquiem*, sin duda, es el de Mozart, compuesto en 1791 por encargo de un desconocido, que le pagó una gran suma con la condición de que no comentara ni el encargo ni sus condiciones, y que no llegó a terminar. Célebres *réquiem*s asimismo son los de G. Palestrina (1591), L. Cherubini (1817, compuesto para el aniversario de la muerte de Luis XVI), R. Schumann (1852), J. Brahms (1869), G. Verdi (1874, para el aniversario de la muerte de Manzoni), G. Fauré (1878) y A. Dvorak (1890).

Pero fuera de la música la palabra subsiste con el sentido de 'oración o sentimiento fúnebre', por lo que pueden oírse expresiones como *Réquiem por un campesino español*, obra maestra de Ramón J. Sender, escrita en el exilio y publicada por primera vez en México en 1953 bajo el título de **Mosén Millán**.



TANATOCÓMIC



El abandono del NEGRO DE BANYOLES

Nieves Concostrina

en 2010 se han cumplido diez años del desmantelamiento, entrega y entierro de los restos del Negro de Banyoles. Es difícil olvidar el enredo diplomático y la repercusión mediática que provocó la exhibición de este hombre dise-

Los restos los entregó España y los recibió Botsuana a petición de la Unión Africana, y aunque suene políticamente incorrecto referirse como Negro de Banyoles a un hombre que fue disecado y exhibido en un museo, lo cierto es que nadie tuvo el detalle de poner su nombre en una plaquita de la vitrina mientras duró su exposición a lo largo de los años. La polémica ocupó los periódicos un día sí y al siguiente también, y lo que comenzó siendo una denuncia de un abogado haitiano afincado en Cataluña acabó derivando en un conflicto diplomático hasta conseguir que aquel hombre fuera enterrado con dignidad en vez de estar disecado y vestido con taparrabos tras un cristal del museo Darder de Banyoles, en Girona.

Quizás un museo no sea el lugar más adecuado para instalar a un humano muerto, aunque esté diseccionado, pero la ubicación de la que disfruta ahora deja mucho que desear. Aquel bosquimano tiene ahora en Botsuana una tumba abandonada, acumulando basura y sirviendo de córner en un campo que los chiquillos usan para jugar al fútbol.

La historia arranca en 1916, cuando el taxidermista barcelonés Francesc Darder donó su colección particular y se creó en Banyoles el Museu Darder de Historia Natural. En esa colección iba una pieza de un señor bajito y negro que había sido disecado en Francia. Era bosquimano, originario de Botsuana... o al menos eso se creía. Llevaba por todo accesorio un taparrabos, una lanza y un escudo, y en la misma postura estuvo durante 80 años tras una vitrina.

En 1997, el museo fue objeto de la denuncia de un particular por exhibir a un ser humano, no ya muerto, sino disecado. Aquí comenzó una batalla judicial que luego saltó a la diplomacia, porque varios países reclamaban a “su” negro. Lo



La tumba del Negro de Banyoles, delimitada por unas cadenas y presidida por un panel escrito en español e inglés, ocupa ahora el córner de un campo de fútbol. Diez años después de su solemne entierro en Gaborone (Botsuana) nadie recuerda quién fue aquel hombre disecado que durante 80 años fue exhibido en el Museo Darder de Historia Natural.



quería Botsuana, lo reclamó Gambia y también se apuntó Senegal a la reclamación.

Mientras todos discutían qué hacer y quién se lo quedaba, el pobre guerrero fue primero trasladado a un almacén y luego enviado al Museo Arqueológico de Madrid para que los expertos extrajeran todo lo que no le pertenecía, todo lo que no era humano, porque estaba relleno de alambres, paja, madera y clavos.

Lo que quedó fue un cráneo y algún que otro hueso. Estos mínimos restos del Negro de Banyoles volaron a Botsuana porque así lo pidió la Unión Africana, aunque al final resultó que aquel hombre era sudafricano y no tenía nada que ver con ninguno de los países que protagonizaron la reclamación de restos. En Gaborone, la capital del país, miles de personas asistieron a unos funerales de Estado, una especie de desagravio con el que se pasaron tres pueblos, porque sólo unos días después nadie recordaba al Negro de Banyoles.

En octubre de 2000, el africano fue sepultado como un héroe nacional en un parque público. Hubo autoridades, discursos grandilocuentes... se dijo que aquellos restos representaban a todos los hombres de África. Lo que no se dijo es que a todo el mundo decepcionó que el Negro no llegara de cuerpo entero, con su lanza y su taparrabos. Cuando les pertenecían lo que estrictamente le pertenecía, quedaron francamente desilusionados.

Los restos están ahora olvidados en aquel mismo parque, con la sepultura abandonada, acumulando desperdicios e identificada con una leyenda en inglés a la que nadie presta atención porque casi nadie habla inglés en Botsuana. Una gigantesca placa encabezada por el título “El Negro”, escrito en español, hace las veces de córner en el campo de fútbol en el que a diario juegan los jóvenes de Gaborone.

Bien sabe Banyoles que aquel guerrero pasaba una mejor muerte en Cataluña que en Botsuana, pero cuando la política y los nacionalismos ficticios hacen su aparición, se pierde la perspectiva real. ¿Quién era el Negro de Banyoles? se preguntan ahora **en Botsuana.**



Madeflor

AGUA FRIA, S.L.

FLORES NATURALES

CORONAS, CENTROS, RAMOS

Horario continuado diario de 7.00h. a 22.00h.

Domingos y festivos

C/FLORENCIO GARCÍA, 6 - 28027 MADRID - TEL.: (91) 4089756 / 3676327 / 3675605 - FAX: (91) 4084527

LA EXPERIENCIA Y LA CONSTANCIA DE CUATRO DÉCADAS EN EL SECTOR

*Fabricamos,
distribuimos y
representamos
la gama más
completa en ar-
tículos funera-
rios y materiales
para fabricantes
de ataúdes.*



R·CHAO

ARTICULOS FUNERARIOS
ARTICLES FUNÉRAIRES
FUNERAL ARTICLES

CTRA. NACIONAL 332, Km.191
03740 GATA DE GORGOS-ALICANTE-ESPAÑA-C.E.E.
TEL. 00-34-965 757 536 / 00-34-965 757 560
ESTACIÓN MOVIL FÁB.: 619 - 052 761
FAX. 00-34-965 757 568 MOVIL. 649-910 950
e-mail: ventas@ramonchao.com
Página Web: <http://www.ramonchao.com>

Especialistas en funeraria y tanatopraxia



ELEVADORES



CÁMARAS FRONTALES



CÁMARAS LATERALES



TÚMULO FRONTAL



MESA DE AUTOPSIA



inoxco s.l.

Juan de la Cierva, nave nº 1,
Tel. 93 774 29 51 - Fax : 93 774 28 43
Polígono La Torre - 08760 MARTORELL - (Barcelona)
a su servicio

ATROESA

HORNOS CREMATORIOS

COMPROMISO CERTIFICADO CON LA CALIDAD Y MEDIOAMBIENTE

**DISEÑO Y FABRICACIÓN ADAPTADOS
A LAS NECESIDADES DE CADA CLIENTE**

ATROESA

AVDA. BRUSELAS, 56, 6º-2

28028 MADRID

TELÉFOS. 91 356 61 69 - 91 726 71 95

TELEFAX. 91 356 06 60



ACREDITADO POR ENAC

E-MAIL. comercial@atroesa.com

WEB. www.atroesa.com

ACREDITADO POR ENAC